### يلينا موخينا: لا اتصور نفسي بدون الرياضـــة

الناء السنرات الاربع العالية فقالت :

كانت رياضية الجمباز كغيرها من

الانواع في تطور مستس ج وبالدرجة

الواضح ايضا سمى الرياضيين البارزين

بالإعتبام في مجال الإداء الفني : وأن

التكنيك الرفيع والتفنن في الاداء قد

عناصر الاكروباتيك لمي رياضتنا : فعلى

سييل المثال تستغدم يطسسلة العالم

المطلقة نتاليا ورتشينكر هذه العناصر

بنجاح باهر في تمارين القفسسير على

وال غوان انتونو سامارانتش رئيس آرائها بشأن تماور رياضة الجميسيار الوسام الاولمين الاعبة الموسكرفيسسة عليهٔ وخينا قبل عام رئيف ان هذه المكاناة مي رمز الاحترام لمنجزاتهسا الرائمة في الرياضة ولخصالها مي رمن الاحترام امنجزاتها الرائعة في الرياضة خران انتونييو سامارانتش انذاك على إن البائلة الاولمبية كلها تتضامن مع رغية المدربين وتلاملاتهـــم في تحقيق يدندسا وان العالم الوياضي باسره

كانت السنوات الاربع الاخيرة فترة جعل اللعبة اكثر متمسة من أى وقت المطلقة في الجمياز الرياض لعام ١٩٧٨ اذ اسببت لبيل اولمبياد موسكر اصابة شديدة بددت احائمها وافكارها وخطلها ولم يسمح لها الاطباء باكثر من ملازمة

بيد ان يلينهما لم تستسلم لاثار ، الإصابة . وحافظت على ولانها للرياضة الهي تقول: ١٧٠ تعمور السي بعيدة عن المام العالى تقديم الامتحانات الاخيرة الغاص به لهذا التمرين او ذاك ، ولم في معهد موسكو للتربية البدنية ، اما تستطع لاعبات رومأنيا الرفيعسسات مرضوع ديلومها فهو «تعليل اعبسساء الجبياز الرياض قبيل بطولة العالمه . جديد في هذا الشرب من الرياضـــة وتشاهد افلام تسجيل المباريات عشية في ذلك يعود الى التشابه الكبير بين بداية المباريات على جائزة «أنبــــاه موسكو» ، التي تفتيع في الواقسيع في الطهر الخارجي ، الموسم الاولمبي . وقد عبرت يلينا وقبل بضمة اشهر من بداية الالماب

المستوى تحقيق اى قوز فى مجبرعسة اللاعبات في الامسلوب والاداء ، وحتى

التي ستصبح خبيرة في الرياضية عن الارليبيسة اغلت تطرح معتلف الاراه

وينطبق ذلك على يلينا فالوقسيما

وارليغ فاسيليف اللذين ادربهما واللذين

احتلا المرتبة النائية في التزحلق الننالي

الذى فاز بالميدالية البرونزية ويعتقد كثير من الخبراء ، وانا اشاطرهـــم

اعتقادهم ، بان نادييف كان السوى

رياض في البرنامجين القصير والحسر

احتلت رياضية سوفيتية للبرة الاول

في تأريخ النزحلق الايقاعي المرتبسة النائية ، وهي آنا كوندراشونا (١٨

سنة) وقد مرضت اسلوب التزجلق الذئ

يعتبر اسلوب المستقبل ، ال يوفيق

بين صحوبة البرنامج الكبيرة والمهارة

والنبض الاشارة الى درمة مسترش

من موسكو اللذين فازا بالميدالية الفضية

غى الاولنبياد وبطولة العالم في كندا

في الراص على الجليد ، وكذلك مارينا

## التز حليق الايقاعي على الجليب امسسام تغسيرات كبسيرة

فلا الرياضيون السوحيت يتسملات غير ان البوسم الارلبي كثيرا مسأ ميداليات فضية وميدالية برولزية فيي يخبل مناجات . للد ركز رياضيولسا بطولة العالم في الترحلق الايقاعي على سينتره يمدينة اوتاوا الكندية ، وقيد طلب مراسطنا من البدرية المعروفسة

اللاعبين بأ ولايتري احد من الأبطال

لابریکی ویطل البالم والأولمبیاد لس ساراينو وكذلك ثنائي الرقص مسن بريعًا ليا جبن تورفيل-كريستولل ديين العالية في التزحلق والمستوى النسي والنبائي باربارا الدرميل بول مارييني الرليع ، الرياش الانتبام الى لرق «الشرو» على الثاليا بيستيميانونا واندري بركين

الد كدرهم عدم فوز كليمونا وسيرقى بولوماريتكو اللذين فريقنا بأية مبدائية دميية مده البرة احتلا البرتبة الرابعة ،

ΑΘΡΟΦΛΟΤ

وأبيرو فلوث وتحمل المحمث

الم جميع انصاء العالم

١٩٨٤/٢/٢٧ تعديات

غند نقل ای مواد مباجرید تما

يرجم الاشتارة المرائسميدر



السابقة فان هذه المباريات تعللهسي باهتمام كبير لانها توقر الفراسسسة لاغتيار مستوى اللياقة العالى للمرشعين لعضوية المنتغيات الاولمبية والمباريات الاغرى الرئيمة المستوى . واذا نظرنا إلى تائمة البلدان المشاركة نجد بينها عدد من التي لا يحلم رياضورها بالنوز سيقدم عرضا منتظما بدون اخطسساه

وهنالك اشياء كنيرة تنعلق بمنظمي المباريات الاولمبية الذين لم يرفروا بعد حسب معارماتي الناررف اللازمسية لكى يكشف الرياضيرن عن قابلياتهم بصورة كاملة اثناء اولمبياد-٨٤ فـي ارس انجیلوس ۳

في يطولة العالم ، او الالعاب الاولمبية . كالمغرب والهند وتونس وسنادمارينو وفنلندا والدائيمارك وغيرها ، أذ أن التنافس على جوالز الجريدة ، ومباريات اليوم الاخير ، والندوة حول مسسائل تطوير الجمياز التي تنظمه في مجرى المباريات ، هي مدرسة كبرى بالنسبة

لقا، عالمي ...

النهائية في التمارين المنفردة .

للاعبى هذه البلدان وفرصة والعسسة للحصول على الخبرة ، وهذه هي أحدى . الخصائص الرئيسية لهذه المباريات ، من هذا النوع الرائم في الرياضية ان الخيميراء والمدربين السوارت بنش النظر عن سيفوز بالبرائز ،

ايروفلـــوت تفتتـــح

بدءا من ۲۷ آذار (مارس) عام ۱۹۸٤

خطاحه با دوليا حديدا

بين فاليتا وموسكو

«توُّلُ له ١٥٤» العصرية المربحةً

تجلق على هذا الغط الذي يربط عاصمة الاتحاد السوفيتسي بجمهورية مالطا طائرة

أن مالطا هي البلد السادس والتسعون الذي تحلق اليسيسية طائرات ايروفلوت

بانتظام ، مرة واحدة في الاسبوع

موسكو ترحب بكم

لى الاستماسية الدورة الاولييسة (بقية المنشور على ص ١) ربطراة القارة للناششين ، لذلك قتد يشسسارك الانعاد السوقيتي يعدد من رقد وصال ال موسكر ٢٠٠ شيف اللاعبان يزيم على المعناد ، ويتصدر من الرياضيين والمدرين والمحكميسان الشكيلة الرئيسيسة يودى كوروليول والخبراء وكما جرى في السنسوات ماحب الامجاد والبطل الداللق للعالم لمام ١٩٨١ ، واللاعبـــة الناششــة

يعتبرون المباريات العاليسة ، وتلك الني تعقبها في ريفا ، مرحلتين هامئين

الدردرية يلينا شوشونوف النانسيزة يكاس الانعاد السوفيتي لعام ١٩٨٢ و ان مشاغل كبيرى مدربي النريتين الرجال والنسائي في تحديد تشكيلتي اافريقين استعدادا للمباريات الكبرى معارمة ، اذ تشمل اختيسار من يبب منحه حق تمثيل مدرسة الجبيسياز السوفيتية الرفيعة المستوى ؟ كما يبي قسح المجال امام الناشئين دون نسيان المتمرسيسين ، ولذا يجب الاعلان عن التشكيلة النهائية قبل المباريات بيرم

ولحن على تقسية من أن المشاركين والشاهدين سيشعرون بارتياح عبيق

## ابن الهنسد في الفضاء الكوني

تم في الساعة الخامسة والدقية.....ة الثامنة والثامنة والثلالين لاليسة حسب توقیت موسکو من مساء الثالث من لیسان رايريل) العالى فسيسسى مطار بايكاثور الفضائسيس أطلاق سفينسسة الفضاء مسوبوز ت - ٥١١ وعلى متنهسا للمرة الاولى في التاريخ مواطن الجمهوريسة الهندية والد الفضاء الباحست واكش شارما مع زميليسه السوفيتيين رائدى الفضييناء يوري ماليشيف وغينادي

السيوز ت ١١٠٠ بالاعمال من عل متن المحطة المدارية عماليوت -٧٥ ، حيث يعمسل الان رراد النشاء كيزيسم وسولوفيوف واتكوف ، ومن المقرر ان يعود اعضاء البعثة السرفيتية الهنديسة الى الارض في الساعة الثانية والدقيقة الخبسين بمد ظهر العادي عشر من هذا الشهر ، ران يحطـــوا على مسالة ٦٠ كيلومترا الى جنوب شرائى مدينسسة

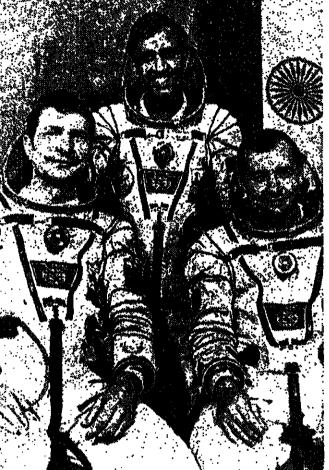
وسيجرى رائد النضاء راكش شارما مع رواد الفضاء السوفيت خلال التعليق لمدة سبعينة ايام تجارب هدئهنا استقصاء عوارد الهند الطبيعية ودراسة القضايا الطبية والبيراوجية والمواضيع لغاصة بعلم المواد وستنقد اثنتيا عشرة تعربسة مشتركة ، اما عسده التجارب كلها فسيبلغ ٤٣ تجربة .

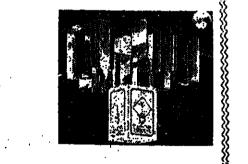
اليكم موجز احاديث العلماء السوليت



MOCKOBCKUE HOBOCTU \* MOSCOW DEWS \* LES, MOUVELLES DE MOSCOU \* NOVEDADES DE MOSCO

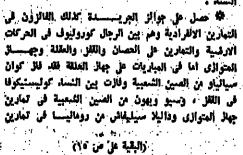
يوري ماليشيف رالي اليسار) وغينادي ستريكالوف رالي اليمين) .

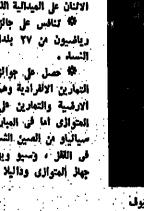




# فلا كل من يوري كوروليوف وفيرا كوليسليكوفسا وكلاهما من الالعساد السوفيتي ، بالجائزتين الرئيسيتين لجريدانا . وكان السوفيتي فلاديمير أدليوموف لد حمنل ل نفس المجموعة من النقاط التي حصل عليها كوروليوف فتقاسم معه المرتبة الاول ، ولكن بما ان كوروليوف قد حصل في احدى المرات على للاط الزياد عل ما حصل عليه ارتيوموف لذا تقرر منعه الجائزة الرئيسية يينما حصسل الانتان على الميدالية الدهبية .

🗱 تنافس على جائزة الجريدة للمرة العاديسية عشرة ریاضیون من ۲۷ بلدا بینهم ۵۰ من الرجسال و۲۰ من







فلاديمير ارتيوموف ويودى كودوليوف

## «علینا ان ننفد ال نفوس اسلافنا لنفهمهم . وان ادراك الفریب والام الاخری والعهود التاریخیة الفاضیة سمة مسن سمات الانتلجنسیا» . من حوار الاكادیمی دمیتری لیخاتشیوف مع مراسلة صحیفتنا . مسابقة في رقص الباليه

العدد ١٤.

(۲۸۱) الاحد ۸ لیسان (ابریل) ۱۹۸٤

قسطنطين تشيرنينكو:

ما من احد يهكنه اعادة عجلـــة

التاريخ الى الوراء

«لقد اکد فقارات برتا غری الوحدات

الكاملة في الارا، بين الاتحاد السوفيتي

واليوبيا بالنسبة لتقييم اسباب الوضع

الخطر الرامن على الصنعيد الدول ، ان

التصدر الرئيس لهستا الرضع معروف

جيدا . أنه سياسة القرى الامبريالية

الاكثر عدوائية ، التي ان تطميسيم

بالسيطرة العالمية ، فقد اخذت فسني

السير بطريق النزعة المسكرية المنفلتة

جاء ذلك في خطاب السطنطيسيسين

تشبير لينكو في حفل الغداء السذى اقيم

لمي الكرملين تكريمها لرئيس المجلس

الادارى المسكرى البزقت لاثيوبيسسا

الاشتراكية ، رئيس اللجنة الننظيميــة

لعزب شغيلسة اليوبيا مانفستو هيلا

مريام 7 هذا وقد جلب تقييم الاحداث

الرا توليشينون

من عقالها وزيادة حدة التراني .»

فعول سياسة الادارة الامريكية

وبهدف ستر سياستها تسمى الادارة

الامريكية الان وبشتى السبل ان تقدم

السهاك: «محب للسلام» ، غير اله

من الراشح للجبيم ما من ليمة ذلك •

عمليا ؟ لقد اعسرب الاتحاد السوليتي

مؤخرا عن استمداده للاتلاق مع الدول

النورية الاغرى ، حسسول الاعترال

المشتراء بالواعد للملاقات بينها . والتي

يجب أن تساعد لى نهاية البطاق عل

تقليص الامبلعة النورية ومن السبسم

تملينها ، المسادا كان رد الولايات

المتحدة الإمريكية على ذلك ؟ يجب القرل

ان راشنمان لم تلام ردا على ذلك و « « « صبئع السلام» على طريقة

ان قيمة الاحاديميست النارغة حول

(البالية عل ص ٦)

استعداد الرلايات المتعدة الامريكيسة

للمدل لمسسالع تغنيف الترتى الدرل

وبروح ضبط النفس وغدم أستغدام

وجاء ني الخطاب :

اساتلة الرقص ، ومنتون من واقعى البائلة ، وقد قدت على البسايلسة أحدى مراحل الإستعداد للبساية اجراؤها في موسكر المام البقيل . وهى الرئص الكلامبيكسس والرئص الحديث م والرقص الكلاسيكي ثانيسة ومعلت فيها كابي كيرب من تالين ولأتاليسنا تفيخرنسكايسينا مسن كراسنا بارسك مدرستيسس معتلقتين وكان الربيورتوار مختلف لديهم يت وقد

تلول کایی کیرت : - لم استقبل بحرارة سابقا ه كما موسيقتني الشنوان دينسرك الرائس رالبلية على ص ۴)

عبادك فرباسوها

العنواث عوسكو ٢/١٦ شارع غوركيه تلیفوت: ۲۲۹ ۸۸ ۲۲۹ تلعــرافيـا:

Moscow Moscow News

ایت کس ۱۹۰۰۹:

أطلب الملحق مع عدا العدد

жанба Москун («Московские восости» на арабском языке) - № 13 (780), 27 марта 1084 г.

هاراء في البساية...ة للافرن من

منحتهم لجنة النعكيم الجالسزة الارلى

بالابساع . اعتراف راقصة الباليه استثنيلت في مرتبكر "اللباء المسابية رحا و قلد كنت قلقا كما لم أكن في أي وقت آخر د ألا ما أن تغريت من معرسية فن الرقص على كالين ماشرة حتى وتضت في (بحيرة التم) لتشايكونسكسين ، وتربيا ساهبترك في الفرض الإول للسرحية البديدة (الاعتراف) التي النها على اساس

معظم الاوروبيين ضد زرع

الصواريخ الاميركية في اوروبا

تزرع صواريخها فى اوروبا فالها تبغى

التاقوق العسكري في العالم . ومعالسم

الاوروبيين يقفون ضد ذلك . وبالرغم

من أن احتجاجاتهم السلميـــة تقابل

الجهاهير التي تناضل من اجل السلم

والتفاهم . اذ لا يجسبوز تجاهل ادادة

الشعوب وتناسسب القوى في الميدان

لويس خوسيه فيرناندس

اردو نیس

(اسبانیا)

الدول ، فاحن لالعيش في سِنْة ١٩٣٩،

العالم - بيتنا المشترك

العالم -- بيتنا المشترك ، السمه

للراسماليين والماركسييسن ، للبيض

والسيبيود ، للمسيحيين والمسلمين

وعلينا جميعا ان لعيش في هذا البيت

مما . علينا أن لعاور بعضنا ولتماون

ربها يكون ذلك صعبا ، ولكنه الطريق

الوحيد الذي يجنب البشرية من الالتعاد. فينششنثو برتبريو

لقاء في الهند

جرت فی فیساکاباتنام برئامج الرقصات

الكلاسيكية والشميية الهنديسة . وذلك

يعضور الوفد السوفيتي يرلاسيسة

فينيامين ديمشيتس نائب دليس مجلس

وزراء الالعساد السوفيتي ، اللي زار

الثاء عكوله في الهلد مصلع صهبيس

اللولاة في فيسالاباننام . ألنا سعداء

لكون يرلامعنسسا كد أعيب الوقسسد

القراء عن الجريدة رايت جريدتكم لاول مرة سنة ١٩٨٢

في لادي البحارة في مينا، توفوروسيسك السوفيتي (الا ضابط في الاسطــول

التجاري) . ان قراءتي لجريدتكم وسعت بشكل ملحوظ معلوماتي عن الاتعساد

ان المواد التي تنشرها جريدتكم هي

مصدر اعلامي عن الاتعاد السوفيتسي

ساميات كومار

«كالاماندير»

احمد اقيال

والمربية) التي تنقسل للمشتركين مسن موسك

رئيس فرقة الرقص

السوفيتي .

قبل مدة قدمنا في الحفلة الفنية التي

بالقمع ، فمن غير الممكن ايقاف حركة

## رحلية الى الاتحاد السوفيتي

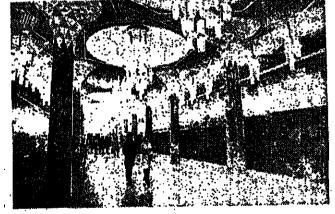
للقراء الاجانب الحائزة الاولى لمسابقتنا «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي ؟»-١٨

تمنح خمس جوائز اولي

- الله يستطيع الفائزون في المسابقة في الايام العشرة من زيارتهم للاتحاد السوفيتي التعرف بمعالم موسكو وزيارة احدى الجمهوريات الاتحادية اله ١ ، او زيارة لينينفراد ، الولغوغراد ، اودیسا ، سوتشی ، او بحیرة بایکال او جبال القفقاس ...
- \* تقل الفائل ذهابا وايابا طائرات ايروفلوت ، اكبر شركة طيران في العالم .
- \* تحت تصرف الفائزين احسن الفنادق والمطاعم التابعة لانتورست ، احدى اكبر شركات السياحة في العالم .
- \* من بين الجوائز الاخرى-راديوات ترانزيستـــور وآلات تصوير وساعات ومصنوعات لمهرة الفنون التطبيقية وكتب والبومات وشتى انواع الهدايا التذكارية ،
- الله تحتوى المسابقة على سنة استلة . ويجب ارفاق كل جواب بالكويون الغاص به والمقتطع من الجريدة .
  - به يمكن ارسال الاجوبة مجموعة او على انفراد .
- \* آخر موعد لارسال الاجوبة هو الاول من تمسسوز
- \* ستنشر نتائج المسابقة في تشرين الثاني (نوفمبر) ان المواد التي تنشرها جريدتنا تساعد القراء على الاجابة عن اسئلة المسايقة د

### السيوال الثاليث

اذكر المدن السوفيتية التي فيها مترو



الرجو كتابة الاسم والعنوان والمهنة يغط واضح

قرادنا الإعزاء و

إيروفلوت . واجعوا مؤسسات التوزيع في البلدان العربية عا ص، پ، ۱۱۰۷ 4 الكويت

وكالة مطبوعات فرج الله ص: ب يا 1011 ـُ کو یت

 المغرب
الشركة الشريقية للتوزيع والمبجل ملتفي زنقة دينان وزلقة سان ساسي

اشركة التسويق السودانية

الهؤسسة التونسية للنشر والتوزيع شارع مراكش 4

أراي.. والسيالة.. والما

بالاسبسة في ، وكان اعتم بالحباركم

مالد ۱۹۱۱–۱۹۱۲ و کان عمری حیاشا

ان الولايات المتعلمة الاميركيسة اذ ١٧-١١ سنة . دونالد سوتيل (الولايات المتحدة الاميركية) \* \* \*

يعجبني ان جريدتكسم لا تقتمر على نشر المواد الاقتصاديسية والعلميسة والإحداث العالميسة ، بل وتلك التي تتعدث عن النقاهـــم بين الناس وعن

(الجزائر)

كثت اقرأ جريسسدة سوسكوفسكيي توفوستى» باللغة الانجليزية في بلدي وته جئت ال الانحسساد السوفيتسي للدراسة وها اثا اواصل مطالعتي لها هنا . تعجبنى بغاصة الآراء السياسية التي يطرحها اناس من شتى البلدان . دج . اونزيما

(اوغندا)

يعد أن قرأت في العدد الرابع من جريدتكم العديث الذي اجراه مراسلكم مع البروفيسور يودى قسطنطينسسوف بعنوان «العملة الجماعية» . فكرت ان الاحتيال بالدولار الاميركي يهدف الى توسيع التوسسم الاميركي العسكري السياسي والاقتصادي . بيد ان اجهزة اعلامنا تلتزم الصبمت عن ذلك . دوغلاس ارتيسون

(الولايات المتحدة الاميركية) \* \* \*

الرأت بارتياح البقال الذي تشرتموه في المدد الثامن يعنوان معيونكم حزينة

والسائحين الاجانب بما فيهم الفرنسيين واعتقد ان البرنامج عن سمرقند كان ناجعا وبعد مشاهدته اعترتني رغيسة عارمة بزيارة الالحاد السوفيتي ،

البريدة الطببة العائزة على جالسيزة

الاستحقاق في الحمزوريسة يوليسا

ببليانتشيكوفا التي لعرفها جيدا عبسر

برنامج "الصحة" الطفريوني الذي تقديه

موا لأشاك فيه أن صعة الالسيسان

ترتبط بدرجة كببرة بتصرف الانسان

نفسه ، ويامط العياة الذي يعيشب

وبتنظمه لعمله وراحته وتفليتسي

علينا بالدرجة الاولى ان لهتم بصعتنا

ومن المؤسف اثنا لا تقعل ذلك دائها .

(بولتافا ، الاتحاد السّوفيتي)

سمر قند على شاشة التلفزيون

-الفرنسي

يحفلى البرنامج التلفزيوني ممسيع

الروائع» بشهسسرة واستسسسة لدى

المتناهدين القرنسيين ، فقى كانسون

النائي (يناير) من هذا المام كرس هذا

البرنامج لهديئة مسورقته السوفيتية .

الفرلسيون المدينة - المتعف واعجبوا

بساحاتها الرائعة ، وبالاضرحة والمنائر

والمساجد العديدة فيها . اذ أن العلها،

والمرمميسن والفائين السوفيت اعادوا

لسمرقنسك احدى الاثار التاريغيسة

المعمار يسسة واحدى الادم مدن العالم

جمالها الغاير ، واضفوا عليها طابعها

جديدا ، وشاعدنا في شوارع العدينة

الاوزبكيين بملابسهم القومية الزاهيسة

فمن ادتفاع طائرة هبليوكوبتر شاهد

ا . کوتسٹکو

ماريسل ليغران



عيد شعبي في ساحة ريجستانُ في سمرالند

## مسابقة

تشيرنينكو على دسالة وفسسد مجلس

بلدية مدينة اسيزى الايطالية ومهزي

ويقسول قسطنطين تشيرلينكو ان

الثمرعيين والكاثوليك لديهم عقائمه

السلام ، حيث يتهدد العالم خطر جدى :

ان خطر الحرب النورية يتزايسيد

الفعل نتيجة لنشر الصواريخ الامريكية

تسعى علا تحر تفييسرق عسكرى س

المعافظة على الذات -- ومبسو الشعور

الحوية الفرنسيسكاليين .

## في رقص الباليه

(بقية المنشور على ص ١)

البارز تايت خيارم . وسالعب فيهسا الدور الرئيسي .

في بداية طريق الإبداع

التحكيم . وبالطبسم فقد اسره ان تحسل كيرب على هذه الجائزة القيمة يقرل خيارم :

لسارستها الرقص في مسرح (استوليا) نير انها ومنذ المسرحية الاول التي الموياه ، وكان علينا أن نبدي كسل في موسكو صوفيهها غولولكينهها

بررحية فنية عمية الامر الذي يجعلها على الدرام في طريق البحث لقد شاركت سابقا في مسابقات مشابهة ان هذه الصغة تمتزج مع التقنيسة غير الى لم اجتز الجولة الاولى . اما الرائمة في الرقص ومذا أمر مفرح الان فقد اكتسبت تبرية وخبرة . وفي

(( ما من هدف اسهى من المحافظة على الجنس الشرى ))

وهؤلاء يعارضون الاعمسسال الرعناء

الغصيرة النظر لاولئك السياسيين الذبن

لا يفهمرن أز لا يريدرن أن يفهموا كم

هو أجرامــــــى رمانهـــــم على الزياده

المتوأصلة التي لارادع لها لوسالسيل

واكد قسطنطن تشبرنينكو على ان

وضعهم الاجتماعي او انتمالهم العزبي

شعب من الشعوب يتجسد اليوم فسى اهم من العمل في سبيل الا تبقيسي

اعمال ملموسة ، في حركسة الاحتجاج الأحلام بالسلام الوطيسيد ورخا. البشر

الملهمة الني يشارك فيها ملايين البشر واردهارهم طوباوية جميلة وحسب . ان

ذلك يوحى بالامل بان الوضع العالمي موضوع المفاوضات فقال :

المشتركة الموحدة للسلطات العكومية السابق ، أنه لا يجيب تفريت أية

السياسية والدينية والفلسفية : وعن الى المفاوضات وفي هذا المجال فيان

ما من مدف مناك اسمى من المعافظية الاجتماعية الراسعة مدعوة للعب دور

### قدرات السيبيريات

الطبيعي بالنسبة لكل انسان ولكـــل على الجنس البشري . وما من مسالــة اكبر واكبر» .

لقد الهت فاتاليب تشييغونسكايب مدرسة البا-اتا للرقص في العصام ١٩٧٨ . وارتحلت ميــــاشرة الى ك استايارسك ، حيث افتتع في هذه ان تايت خيارم هو عضو في لجنة المدينسسة مسرح الباليسسة والاوبرا وتشتمسل عروض المسرح اليسوم على ٢١ نتاجا . وتلعب ناتاليـــا الادرار الرليسية في مسرحيات الباليه .

تتران ناتاليا :

كثيرة للمشاركين فيها من فناني الباليه السوفيتي الشبان ، رهيئة التحكيم ذات السيمة البرمولة ، الله ي كانت بينهم والباليه . - شارك في النسابقة ، منافسون مدير المدرسة الاكاديمية لفن الرقص

عروضه الجوالة فيها لارل مرة ، وعلينا

الاساتذة والتلامذة

لبوريس جاره .

الباء موسكو ١٩٨٤، ١٩٨٤

الطريق الى ذلــك ليس سهلا .

وأضح للعيان ، السبسة بعني

الانفراج والتعباون والتعايش السلمي

والبدء يتقليص جذرى للامملحة على اساسي

مبادى المساواة والامن المتكانيء .

وتطرق فسطنطين تشبيرنينكسو ال

أمكانية ولا اية فرصة ، من أجل العودة

شعوب البلدان الاورربية والأرسساط

ان نظهر قدرالنـــا . والان فستعد

الجهد والقدرة لكسس لثبت بسان وبالمناسبة فقد حازت تلميذتها غالينا

ابن الهند

(بقبة المشبور على ص ١)

عن جرمر الابعات التي سيجريها اعضاء

فينشبسلاف باليبالوف رنائب مدير

معهد الابعاث الكولية التابع لاكاديميا

-- أقد اقترم العلماء الهذود

تجارب عديدة وكان مسن الطبيمي انتقاء

أهمها وبذل الغيراء الهنود والسوفيت في

سير الاستعداد لاجراء همذه النجارب

جهودا كبيرة لتصميم الاجهزة الملميسة

هذه الاجهزة والمعدات ، وسيئوم رواد

العضاء بجلة مسئ التجارب في مجال

علم الدراد النضائي و هدنها الحصول

الظواهر الجارية في الدراد الني تتراوح

الاتولى غريفوريف النائسب الاول

- من المقرر أجراء عدد كبير من

ألهدير معهد القضايا الطبية البيولوجية :

حالتها بين السائل والجامد :

وتحمل الان محطة اساليوت -٧٥ كـل

البعنة السرفينية الهندية :

العلوم السوفيتية) :

التجارب الطبية المشتركة ، وسيساعد

على ذلك وجود طبيب بين اعضاء البعنة

الباطة على مثن المعطة ، وهو اتكوني وستتم دراسة جهاز القلب والارعيسة

ومرش العركة الكونى وتفسيسة رواد

النضاء الماء التعليق . وستستخدم في

سياق هذه التجارب الاجهزة العلميسة

ألنى صمديا العلماء الهنوداء وسيشترك

راكش شارما مع زملاله السرئيست في

النجارب التي تكشف عن عبل القلب في

مرحلة تكيف المره لحالة انعدام الرزن

وذلك بواسطة جهاز "فيكترر" الهندي

لتخطيط الفلب . والمترح زملاؤنا الهنود

القيام بتجربة "برغاه ، وسنتمكن من

خلال جملة من تعارين اليرغا عن فهسم

التغيرات التي تطرأ على جهاز الاعصاب

والعضلات في الايام الارفي من رجود

الكسائدر كوفسسسال المثيرف على

- اننا ننظر كثيرا سمن التجارب

التي اطلق عليها اميم «تيرا» : وهدلها

الرئيسي تصويسسسر أراشي الهنسسد

لغرترغرافي واستقصاه مواردهسسسا

الطبيعية . وسيعار احتسسمام كبير

لتصوير ومراقبة مناطق الهند التسسى

يصمب الرصول اليهسا كبيال همالايا

والمناطق المسحرارية وشبه الصحرارية

وستساعد هذه الإعمال العلماء البنود

على تحديسية اماكن بنسياء المحطات

الكهرمائية وخطرط المواصلات ، ومدى

خطر السيرل العجرية وانهيار التلوج

من منحدرات الجيال ، وستسهل دراسة

التركيب الجيوارجي التنثيب عن مصادر

التروات المدنية والنفط والغاز وموارد

الماء ، وسيجرى بحث شامل في تلوث

البيئة الطبيعية . وتنسم باهبية خاصة

لاقتصاد البند دراسة تطاع من المعيط

الهندى ، يعيط بالهند ، وكالسب

التارات فيه ونسية تلونه ، وسيكون

التصبرير اللوتوغراني لمناطق الهنسسه

المائتللة عل حسسندة اساسا لرسم

الغرائط والمغشات النوتوغرانية لشتي

الكسائدر تاتولول

فروح الاقتصاد ألبندى ت

البرء في حالة العدام الرزن :

برنامج «تیراه ؛

بالبعيدة ، رتؤسس فيها مسارح الاريرا

بوريس لافرينكو

السيبيريات جديرات بهذا الامتعسان ستيباننكسر على الجالزة الاولى في

مراهب الشبان . وسادت فيهسا روح الصداقة والطيبة الاولمبية . وبالطبسع فقد اعجبتني كابي كيرب وقاتاليسما لتقديم باليه (كالدرالية السيدة العذراء) تضيغرفسكايا . امسا بين الرجال الله حاز نادیم بیساروف من دانیتسك على البائزة الارل . ان سبعة البساية...ة تتزايد ويلمب بنجاح رائصر البائيسه مدارس الرقص مثبسية فتبيرة ليست

## هل هنالك داع للقلق

بريطانيا . وتبدر الاشارة الى ان الولايات المتعدة كاملة وخاصة بين الشرق والغرب .

اليها من الماليا الغربية - الله جرى ، ويجرى التلؤه - يشرر لا يمكن الداية على مجل التهارة الدرليسسة أن أسعار السؤق العالمية الرأسمالية غير مستارة من الاطلس ال

التسم الاكبر من الغاز الذي تستورده من مولندا المغروش على الغرنسيين والإلمان الغربييل لقديم الغربية او فرنسا ؟

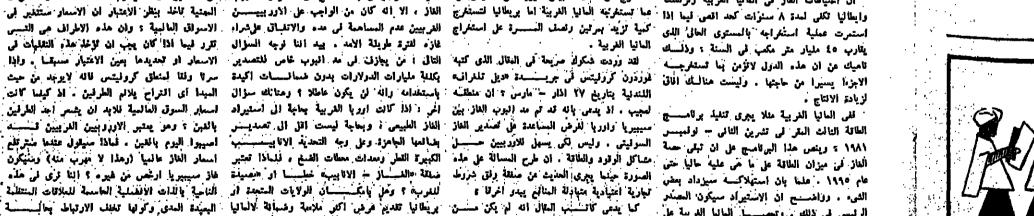
والقطاعين الدانيماركي والنزويجي في بحر الفسال القروض ولا الالتزام بشراء فاذ سيبيريا حتى لباية ولم يسلم من كاتب المقال الكنزيون الجدد : اذ منالك الحية اخرى تستحسق الاشارة : اذ أن أما نسبة ما تستورده من الاتعا السوفيتي لتبلغ القرن ، أي باعتصار أن مجمد الإلبان اله يتهمم يكرنهم قسد دفعوا حكرمة بريطاليا أنى ازلنك الذين يبتيرهم كروليتس الضعة الرفيسية الدريين في علام الصنالة عن الاخطاء - تلديم أغانات للمصالع التي كنفل طلبات الصنائسة - في القدميسية . أي عفيتري النسسار السوليتي للد ورد في البرقامج المذكور أله من الفروري وأن الرئيس الأريكي ووقالت وينان كان وحده فيا أدى (طسيست النمر) الى مشيان حيايستة الإسباسيين ومجوى المدداث المط الأبا بيسست الاستقرار في تقليسسل وذن المناظرة في مبال معنا الا وقف فند الصفتة منذ البداية ، وللاسبق المؤسسات الضيفة في متأعسسة التعدين، ، إن الإيضاركونه قلقه ، لهم طركانون السينسس الامؤل التزويد بالطاقة ردلك من طريق توسيع مصادرها الم يعظ بوقفه بالديم ، ولكن يكلى انه قد زوع أثبام حكومة مازغريت تاتدر بكرتها قد امتنسخ حاليا وسنتقبط ، وقد فبروا من ذلك جارا أكلي وأو فيد ارادتها ، بعينان ألميل لمبال التفدين من من مرة سواء من الناحية الانتصادية أم السليمية الله الله الما المردون كرونيتس منات الاسطىليين في خديد ، إذ يجب عل البرة إعتبار أن لبذيس ليست مجرد إداة للتقدم الاقتصادي ، بل وقاعدة

النظر ال العمل عد . ولايساور الفيك المساعمين اخلالا إيّا المسيعة من كروليتون قان تحليلها ينود التعلل الأن الم بوطوع الاسعاد ، في المبروف يتعاول في الراي في إوريا على السامية الاحسان

يقلم الكسائلور غوير بهذه الشكوك في الولايات المتحدة واحيانا فسسى إما تنفيلما مجتمعة فيمني تسسف التجارة بصورة أبدا ، وعند عند أتناقية حول تجهيز هذه البضاعة · ان احتياطات الفاز في البانيا الفربية وفرنسيا تستخرج من الفاز الطبيمي مايزيد على ثلاثيسن مرة يمتلك كروليتس بانه لامانج من ان يكون البوب من السلين او ما يقارب السياك ، لان الاطراف

غازه لفترة طريلة الأمد . بيد النا نوجه السؤال تقرر فيما أذا كان يبب أن الأخار عذه التغليات في للغربة ؟ ومَّل يامكــــان الولايات المتعدة أدر الناحية بالذات الانطبلية العاسمة للعلاقات المنتظمة

الاسرال وتشبش رصول الشعنات و السليلة بمثل مده النواعظ في المسف ، أن شرح حكومة الساقطين يجرى فيس هذا الاتماء بالذات فادية للالله إلى كذلك و وتدل مجلل الأمور عل ان وصول الغاز الى أوريا الغربية عبر حدد الالابية الذي تم مده خصيصا لهذا الغرض ، هي عمل بعيد موقفه بتغضيل أكثر لابزيــنده الا سفافة : راذا وليس بسبب الفقات العسكرية البائلة :



الرئيسي في ذلك ، وتحسيل الباليا الغربية على

وتعدد مصادر الاستيراد الالليبيةه و وعل طبوء ذلك فان مساهمة الشركات الألبانية

الغربية في صفقة والغاز - الإنابيب التي ادت الي وصول الغاز الى أوريا الغربية عبر خط الأثابيب

ت تونس

الدار الوطئة للاعلان وكالة وزارة الاعلام عمارة الثعمان

4. الجمهورية العراقية

ان اسهل وسيلة للحصول على المعلومات عن حيساة شعوب الاتعاد السوفيتي هي مطالعة الجريدة الاسبوعية «الباء موسكو» (تصدر باللغات الروسية والانجليزية والفرنسية والاسبانيسة

 جمهورية اليمن الديمقراطية مار ۱۴ اکتوبر مؤمسة النشر والتوزيع ص . پ ، ٤٢٢٧.

لما بين القادات

ص . پ . ۱۳۲۱



المتحدة من خلال الاقمار الاصطناعية .

للد اجرى مراسلنا حديثسا مع اليكسي

ااسيليف الدكتور في التاريخ ناتب مدير

مهد افريقيا التابع لاكاديميسسة العلوم

السوقيتية حول الوضع في العليج العربي

وكان فاسيليف قد الف كثيرا من الكتب

حول قضایا الثرق الاوسط ، وصدر مؤخرا

على سبيل المثال كتابسسه الكبير والريخ

العربية السعودية، وكتاب «العليج العربي

«حوض النفط» يغري

لاقتصاد الغرب ، وبعامسة الولايات

المتعدة الاميركيسسة ? وما هو دور

المنطقسة في الغطط الاستراتيجيسة

– ان مكانة واهمية الخليج العربي

في الاستراتيجية الاميركية الكوليسسة

تتعاظمان باستمرار . لذا يصاغ الكثير

من مفاهيم واشنطن السياسية الغارجية

بشكل ينطبق على هده المنطقة المسا

ومع اخذ الوضع فيها بعين الاعتبسسار

ويعرد سبب ذلك الى جملة من العوامل

ارلها ان ثلثى مكامن النفط المستكفيفة

خارج البلدان الاشتراكيسية تقع في

حزض الخليج العربي ، وقد وصبيل

أستغراجه الى مليار طن في السنسية

ولكن الطلب على النفط في الحقيقسسة

انطف الان وتقلص استغراجييه

وتغلصت الولايات المتحدة نفسها تغربيا

من مشكلة نقل الوقود السائل من هذه

المنطقة ، بيد ان التسميير الطبيعــــ

لاقتصاد اليابان واوروبا الغربية لايزال

متوقفا على استيراد النفط من منطقة

كانيا ، لقد تعرات بلدان شيــــه

الجزيرة العربية المستغرجة للنفط الى

أحد المصدرين الرئيسيين للرامسال

اذ اردعت في الغارج و وبالدرجية

ألاولى في الولايات المتحدة اكثر من

٣٠٩ مليار دولار ۽ ثالقيسا ۽ اطبحت

تعذم المنطقة مستوردا كبيرا لليضائم

بها ليها مفستريات السلاح الغبغمسية

وأبعاء تقع منطقة الخليج ألعربي عند

ملتقى ثلاث قارات ، وعلى مقربة مهاشرة

من حدود الاتحاد السرليتي الجنوبيسة

ألها يتعاظم دورها في استراتيجيسية

– للد يدا تصعيد الوجود المسكري

الاميركي في المنطقة قيل فتوة طويلة

من تولى ويغان الرئاسة . وقد اعلن

في عام ١٩٨٠ ميدًا كارتر البوجسة

يالدرجة الاولى الى التعليج العربي الذي

لودى به منطلة صمالح حيوية هامةه

للولايات المتعدة . والأكر أن العورة

ألايرالية وادخال القوات السوقيتيسية

المعدودة ال الفائستان كالا بمناسية

- لقد كان ذريعة بالذات ، فقد

أزمى الامسساس المادي لبيدا كارتن

قبل فترة طويلة من اعلانه رسبيسها

وقبل فترة طويلسية من الاحداث في

أيرأن وافغانستان ۽ وكانت قد وقعت

قى <sup>عام</sup> ١٩٧٧ لوجيهات الرئيس السرية

اع د- ۱۸ حول تشكيل طوات الالتشار

السريعة المغصصة للعمليات في حوش

العليج العربى و وارسات ال ملطلة

**دریمة لاعلان همیدا کارتره .** 

البنتاغون العسكرية .

الغليج العربي'.

- يم ترتهن اهمية العليج العربسي

في مركز العاصفة» .

عام ١٩٤١ عل صفعيسات عدة منطب

«للرايخ النالث» في وقت واحد . وبعد

مرور اربعين سنسسسة تقريبا تلقلت

بيد أن الكذب والتزريسر ليس ف

الدعاية الاميركية هذه الكذبة ، .

وسعهما طمس واقع الامور الطيقي

ولو كانت واشنطن تناصر فعلا الاما

النوري هناك او اي سيلاح من اسلماً

الايادة الشاملة ، وعدم استغدام القوة

او التهديد باستقدامها فسسمد يلدان

المنطقة ، وعدم الندخل في شاو تهــــ

الداخلية ، وعدد من النواحي الاخرى

ويؤكد التزام الولايات المتحسيد

وحلفائها في الناتو العسمت ازاء المبادرة

السوفيتيسة مرة اخرى صعيهسسا اؤ

الاحتفاظ بعمريسة التصرف، من اجل

التوصيل الى هيمنتها على المنطقة بشبتي

ولادة القيادة المركزية

الخليج ، وقد عقدت الولايات المتحدة

مع الباكستان اتفاقية بشـــان مساعدة

عسكرية التصادية بليمة كراك مليسار

دولار ۲ وافقت الطرق عن برنامجهما

ويتوجه الجنود الباكسنانيسون ضمئ

قطمات كاملة الى الدول النقطيسية تي

شبه البزيرة العربية حيث يلمبرن درر

«الحرمن الامبراطوري» ، او اذا مــا

المعليين و ربوجد في المملكة العربية

حبيداً كارتر» من يعلن النواحي 500

وضايط باكستاني ة

ادارة ريغان ؟

والديناميكية الطويلة الامد في التنمية

الاقتصادية من الجهــة الاخرى ، وان

MATIKHONOV

SOVIET

ECONOMY

ACHIEVEMENTS

PROBLEMS

PROSPECTS

Royalta P may Againey Publishing Hause

المتحدلة خلال الفترة بين عامي ١٩٠٠

و١٩١٣ . وكان الانتاج المسناعييي

للرلايات المتحدة يفوق انتاج ووسيا

بنبائي مرات قبيل العرب العالميسسة

الارلى . أما في عام ١٩٤٠ فقد الله

الانتاج المسناعي في الاتحاد السونيتي

يشكل اسبة ٣٠ بالمنسة من الإنتاج

الامريكي . وعند نهاية الحرب المالمية

النائية التي العقت اضرارا لادمسسية

بالاتعاد السوليتي ، بينما كالسست

الرلايات المتعدة تميض الذروة المساعية

والسكرية ، انخلض مسلا الرقم الي

نسبة ١٧ يالمئة ، ولكن هذا الرقم تد

البركزية للحزب الشيوعي السوفيتسي رئيس مجلس وزراه الاتعالد السونيتي لیکرلای تیمولوف فی کتاب «الاقتصاد السوقيتي - المنجزات والمشاكسيل والآلاق الذي مندر عن وكالسية نوفرستي باللغات الررسية والالكليزية والغرنسية والالمانية والاسبانيسيسية والإيطالية والبركناليسسة ان حسياسة الاتعاد السوليتي لاتشمل اية معارلات لاستنفلال التعاون الاقتصادى لغرض نرض ارادته والبحث من منافع ذاتية فسسى البصاعب الاقتصادية التي تعالى منها مده الدرلة او تلك ، فهذا لا يتباشى مع ميادي، السياسة الغارجية للاتعاد السوليتي ولا هم مصالح السلم والامن الدولي وتعزيز

كتب عضو المكتب السياسي للجنية

لقد وضع المؤلسف كتابه بصورة تفسيع المبال امام القراء الاجالب لكي يجدوا فيه اجوبة على الكثير مسمسن المسائل المتعللة بالتنبية الاقتصاديسة في الاتحاد السوقيتي . وتيسمرز هذه الامعلة لسيبين اولهما سؤ الاطلام والتالي هو التصورات التي شرمها من مبد الاعلام المعادى . ويساعه كتاب رئيس العكومة السونينية في كلتيا العالتين على معرفسسسة جوهر الامور والامتداء الى الطريق المؤدي تعسيسو الحقيقة في مباعل التضليل الذي تنشره من التمياديا المبحسيسيل والاداعات

ومعطات التلغزيون البرجوازية ت أشار ليغونوف لسي الكتاب إلى إن ارتفع اليرم الى ما يزيد على السبة ٨٠ ماعداء الاتعاد السوليتي ينصرون اليرم ايضا خرالة ان التصاد روسيـــــ القيصرية كان يتطور في تهايسية الترن شاملة ودقيقة من الالتصاد السوليتي التاسم عشر وبداية القرن المشريسسن والعجم العتيقي لمنجزاته ومشاكليي بوتالر سريعة لامفيسل لها تتنوق على رمو يساعد على رؤيسمة الاستراتيجيا اأوتاكر الامريكيسسة ويدعسون يان الاقتصادية البيدة المسسدى للنزب الراسبالية لد نتعت امام روسيسسا الفيوعى والدولة السوفيتية وتعقيقها والماقا عظيمات ، ولكن تورة اكتربسس حلت (حسبها يدعيون) هذه الآثاق يهد أن الرقالسسم تدل على شي، آخر: والدحض هذء الوقائسيع كل الادعاءات

اقيمت فى دار الصداقة بموسكو المسية مكرسة ليوم الدفاع عن الارش وتضامنا مع الشعب العربي الفلسطيني ، واشار دليس اللجنة السوفيتية للصداقة والتضامن مع الشعب العربي الفلسطيش يوري باراياش الذي تعدث في هذه الاسمية الى ان المواطنين السوفيت يظون بثبات الى جالب نضال الفلسطينيين العادل بقيادة منظمة التعرير الفلسطينية ممثلهم الوحيد والشرعي ، في سبيل حقوقهم التي لا تتجزأ ، يما في ذلك العق باقامة دولتهم ذات السيادة ، أن المواطنين السوفيت يدينون سياسة الولايات المتحدة الامريكية العدوانية ، وتوسعيسة اسرائيل ، اللتين ترميان الى أخضاع عمير الشعوب العربية لمخططاتهما .

الذين يروا في الاتعاد السوفيتي الصديق المعلمي لهم .



## « کلنسا بشر وهذا هو اليهم)) رسالتان حول لقاء واحد

حل في كندا وفد من مدينسسية فولغوغراد السوفيتية برئاسة الكسائدر افتشاروف ، يطل الالعاد السوفيتسي أحد المثماركين في معركة ستالينفراد وقد كتب رسالة الى جريدتنا يمسك یٹول افتشارون : «آفادنی ایریك

والدبيرغ ، الاستساد لي سيليك -كوليدج لمي مدينة تورنتو انه دام غاليا لمن زيارته للاتحاد السوفيتي . فقد مافر خلال العطلة بترجيه من جمعية المدانة الكندية - السوليتيسية ال الاتحاد السوفيتي لمدة شهرين من أجل تحسين لفته الروسية . وحين عودته وجد ناسه مطرودا من البعهد ، ومو يميش حاليا على الاعانة التي يحسل

عليها كعاطل عن الممل: وقد استئمسس وقت الفراغ المتوفر

استخدمت لاعادة بناه المستشفى وشراه بعضنا جدا . جبيعنا بشر ، ونجسى جهاز تصوير بالاشعة السيئية وسيارة جبيعا نريسيد أن نعيش ، رهذا هو اسمال وعقاقير طبية، وبهذا النصوص المهمه : توجد اوحة الدكارية في المستقطسي اقترم اصدقاؤنا السوقيت غلال مدا الواقع في حي كراستي اكتيابر لمسي اللقاء عل الليلق الكندي ادسال ولد

تنير التناسب الالتصادي لصالح رئع مستوى رفاهيسة السرفيتيين بدل على النهج السلمي لخططنا . أن الدولة التي تضم في المقدمة العناية برفاهيسسة الشعب وتخطط لتنفيذ اجراءات شخمة أزيادة التاج اكثر البضائع سلبية وهي بشالع الاستهلاك الشعبي لا يمكن ان تهدد احدا وأن تقرم بدلك، . ويكشف البؤلف من الكثير مسمن المشاكل عندنا . وان غالبيتها ليست مبهلة ، ولكسن خلافا للراسمالية لا تعل اية واحدة من مده المشاكسل على حسأب الفنطيلة وصعتهم ورقاميتهمم وذلك لان العناية بالانسان وليره كالت وستبلى ألهدف الاسمى فسسى لشاط

> اعير اهتمام كبير في الكتاب لعلاقات الاتعاد السوفيش الالتصادية مسسم البلسسدان الاشتراكية والنامسية والراميمالية المتطييبيورة ، وكذلك للمبادىء التى تبنىعليها هذه العلاقات وسبل تحقیقها ، ما یدعـــو القاری، المسسدا مايصفه البؤلفون

الحزب اللينيني» .

البرجوازيون غير المنصفين . ئم جاء في كتـــاب تيغونوف «ان السرنيتيين يسمون ال بناء مجتمع يمكن أن يشعر فيه «الإنسان العاقل»بانسه «السان سميد» ، اذ ان كل فرد ليه مفهومه حول السمادة . بيد ان تلك العناصر كالعياة السلمية والعمل والصحة والابداع واحدة بالنسبة للجديع .

النا لا لمتيــــر مجتمعنا مااليـــا فعندنا الكثير من التعقيدأت والصمربات والمشاكل غير المعلولة تونعن ندرك ذلك ولسعى الى تحسيس ظروف حياة الجميع وكل قرد ، ويتوقر لدينا كسل ا هو شروري الدليسك ، وأن التيء الوحيد الذي لحتاجه كحاجتنا الى الهواء اية مشكلة حاليا منواه كانت شخمية

وأشار ليكولاي ليخونسوف الى ان ومنائك عملية جاري ..... في الاتعاد والماء والشمس هو السلم . اذ ان حل السوقيتي لنفيز ذلك التناسيييي الاقتصادى الذي يؤمن الزيادة السباتة أو وطنية أو دولية يرتبط بالدفاظ على للد ازداد تغلف روسيا عن الولايات لى انتاج البضائع الاستهلاكية من جهة السلامة.

فيها هذه الرحلة . سياسة قصيرة النظر لشرت مجلة «الازمنة العدينة» مقالة

> منسوان «صدى الفشل» لاليكسنيدر ستيبالوف جاء فيها أن فقل السياسة الاميركيسة ني

غايفا لدول ، جاء غيهسا ، من منامرة واشتطن في لينان والتي ادت بها الطريق المسدود ، يمكن استغلاص عدة طالفة الماروليين ، وتعقيق مطامعها تورفتر ، عندما كانت لاتزال المارك ان نعرف اكثر عن بعضف البعض

تعقيد واطالة عملية التسوية وعرقلتها

مد و دات منزي غامل بالنسبة للإدارة دروس . الاميركية والدان واشتطع كاتت تعتبد

«قشل آخر» يقلم بالل ديمتشينكو جاء ليها : أن مواصلة الاحتلال الاسراليل للاراش البربية امر مستعيل لولا الدعم المسكسري والسيسساس والاقصادي لاميركي ، أن مساعدة الولايات المتحدة لأسراليل تساعد في الرائع على استيطان أسرائيل للاراش المعتلة ... أن أمريحسات ملك الأردن حسين

الاسطول الاميركي السادس ومدائميه واضطرت الترات الامريكيسية لمقادرة

حيث لم يسعله لا المارينز ولامواريم

غشرت جريدة هبرأقداه مقالة يعتوان

كدودي جسدا للرليس الأميركسيي الولايات المتحدد الاميركية للد اللميت العربي الاسراليل كله .

تعت ضغط الترى الرطنية اللبنائيسة أجل ، اله فشل آخر ، حيث لم يكن متركما النشيل

وحسرها في دارية موصدة . وكان من التهديد السيساسي والبسكري والناس الارش اللبنائية ، اما اللاتية الادعان السكن أن يلتبع البرء اكثر من مبرة فند صوريا أيضا ، أذ أن مولفيسا "بين لبنان وامرائيل التي فرضتيسسا بعدالة عدا البولف على امتداد النزاع الداعم للقرى الوطنية في لبنان لم مدينة فولغوغراد ٢

الطريق المسدود

اشرت جريدة «إزايستيا» مقاليية

على الأردي باللبات "ملة أن عبرتر ما يعد أخرى ، وبالدرجة الأول في مذا مسمى يسمروع ويدسسانه في القرق الرقت ، وعلى مثال لبنان ، ان لزاع الشعب اللبناني ، اتفاقية السلام مسع مدمها الفاشيون البريون الالبسان السوليتي والساربين الكنديين ، جادئي الاوسط وكان الرجان ينطلل من إن الفرق الارسط وازمة لبنان التي هي اسرائيسل ، أن تل ابيب وواشنطن وقد حسب الكثير من سكان المدينسة احد الكنديين وقال لي ؛ «الله فيمت هم أسرائيل وسيبر منه لهادة منظمة الرفرت المسامى النوبهة لتسويتهـــا اللبنائيين في النفــال هند المعتدين مبلغ ٢٧ الفا دولار . التعرير الفلسطينية ، ومفهوم أن ذلك تسوية عادلة وشاملة ، فيجب أن تكون الأسرائبليين الذين احلوا ثلث أراض منلبية وبوسائل سياسية ، وأن توخد ولادارته بعد فشله الصارع لى لبنان بعين الاعتبار في هذه العلية كسل الاطراف الممنية ، أما اللوة المسكرية. ولرض مبلتات الفرادية لمن شانيها

ألشرق الاوسط واطبع الان . وتبديت

كالغيوم الافكار الرامية الى تحويل لبنان الى معمية اميركية-اسرائيلية بواسطة لديه للقيـــام بابعات في التاريخ يدور الهيملة في السياسة الداخليسة مسترة على الجبهة السوفيتية-الالمائية رذلك من أجل العيش فسي مسملام وفشلت معادلية فرض القالية مهينة في عام ١٩٤٤ . اللموا جمع الموارد ووقاله . النتقص من السيادة الوطنية وكرامسة من أجل اعادة بنا، ستالينفراد . التي اليلاد ، وضد رسل السلسم الكاذبين وصلت التود لي عام ١٩٤٤ عيسس والكسندر ، إلى وجسوره (ملالسين من بلدان الناقبو . أن ذلك الاصرار جمعيسة الصليب الاحمسر ، وكيف البوجودين في التاعة ، إننا نفسسه وحد الفيعة والكروز والسلة وقسسا كبيراً من المسيحيين . كما الشات حيلة

ربيدف أعادة العلاقات مع مسلم سنستقبلكم بكل الشراع» :

قى الصورة : جالب من الاسبية المكرسة ليوم الارش .

ولحن لمي طريقنا الي تورلتو ، زرنا

نظم کوزما تراسوف ، رئیس تسم

عن اللقاء العار الذي قويل فيه الفيوف

الناس في الفيلسسيم الذي عرض عن ويتذكر اللولفوغراديسون ، كيف ستالينفراد ، ونظرت ال وجه اودميلا

المدينة - البطلة السوفيتية ، ققيد شكلت ، وبمبسسادرة من والدبيرة لجنة «تورنتو - فولفوغراد» . قامت هذه اللجنة بترجيسه دعوة لوقد من فرفغواد . وتراست وفدا سوفيتها مستيرا ، شم ، بالإضافة في ، عشو اللجنة التنفيذ مسسة للمدينسة لودميلا كوزليتسونا .

وقد اعرب القالم باعمال ممثلية مثلهة التحرير الفلسطينية في الاتحاد السوفيتي عن الشكر للشعب السوفيتي على دعمسه الاممي للفلسطينيين وقد شارك في الامسية رؤساء البعثات الديلوماسية المعتمدين لعدد من

الدول الاجنبية في الانعاد السوفيتي .

أتاره والتقينا رئيس بلدية المدينسة ميريون ديرار ، والتـــى اعربت عن أمانيها القلبية بالتأخى مع احدى المدن

جسية الصداقة الكندية السوفيتية في اتاره ، لقاء مع اعضاء الجمعيــة حيث الحدلنا عن مدأل زيارتنا ، وعن معركة ستالينفراد . وعن مدينه فولنوغراه الحديثة . وفي النس اليوم ، التقينا مع أعشسساه الليلق الكندى الذين شاركرا أم الحرب العالمية الثانية : هرضنسا

خلال اللقمسماء فيلم عن ستالينفراد وفولغوغراد الحديثة . في نفس الفترة تقريبا وصلت الى الجريدة رسالة من كندا بمث بهـــا كوزما كاراسوف ، والرسالة تتعلث

وأتذكر لقاء الوقد السوفيتي مسم رئيس بلدية مدينة اتاوه . - وعندها الت : «أن وصفكم للآلام التي ماني العالمية الثانية مهم جدا . وهذا للأسف ووجد في الوثائل أن ممكان مدينـــة ما لا يعرفه الا التلائل في كندا يجب

ال اولغوفراه قالليسسن ، والسيا

المنطقة النيسة جدا بالنفط . وكثرت فوق الجزيرة العربيسة والخليج طُلَقسات «الرادارات الطائرة» الاميركية المقودة «افاكس» المرتبطة بمنظرمة موحدة مع مراكز القيادة والاتصسال الارضيسية ومسم المطارات والقواعد العسكريسية ، ومع مينسات الاركان في الولايات

عاصفة في فالخلاج

تبرز في المقدمة مجددا الاحداث في منطقة الخليج العربي ، احدى النقاط «العساسة» جدا في كوكبنا ، بعد ان حجبتها ماساة لبنان مؤقتا . وقد تصاعدت العمليات العسكريسة على

الحبهة الايرانية العراقية ، واضيفت عشرات الالوف الجديدة من القتلي والعرحي الي مئات الالوف

مِنْ المستشبهدين والمشسوهين في هذه العرب القاسية التي لا معنى لَها . وارسلت واشنطن

الى الخليج العربي قوات عسكرية أضافية ، أعطت بذلك نبضًا جديدًا لتاجيج التوتر في هذه

في منطقسية الخليج العربي لكان لمي استطاعتها ايجاد الاساس المناسي للاتفاق في الافتراحات السوفيتية و هذا المستند التي طرمت في كانون التي تؤلف حاليا مجموعة او مجموعتين الاول (دیسمبر) عام ۱۹۸۰ . نقصه من حاملات العلائرات وسفسسن الالزال المترح الاتعاد السونيتي على مسبيسل التي تحمل مشاة البحريسة ، ووسعت المثال الاتفاق على عدم انشسسا، قراعا القاعدة المسكرية في ديينر غارسيسا عسكرية اجنبية في منطقة الغليج وفي وجرى البحث عن قواعد جديدة . الجزر المجاورة لها ، رعدم نشر السلام

كاتت مغططات البنتاغون تقتضي تدخل «قوات الانتشار السريع» البعركة في حالة تقسسبسوه شغب وترطى المناطق الهامة حيويا للولايات المتحدة «رحسسار طرق تزويد النرب بالنفط و«تدخل القرات المعاديسة» . واقتضى اسهل النشاريع بالنسيسسة للولايات المتحدة أن «يطلب أي من البلــــدان المستخرجة للنفط في الشرق الاوسط تدخل الولايات المتحدة، وكان على قرات المتدخلين ان تكون مستمدة من دون هذا الطلب «للرد بسرعــــة على

أن الولايات المتحدة مسواء في عهد كارتر او الان تستقل من اجل تبرير عملياتها الدعاية المصمة للاذان والتي تعارل بها الايهام بان سيل التغط من حوض الخليج العربى سينقطع قريب

اذُ سَتُوقَنه قالبة «الدب الروسي» او حشود «المسلمين المتعصبين» . ماسبب انعدام «الدب

الروسي» في الخليج - ان خرافة مالتوسيع السوفيتــي، ليست بالجديدة ، ويبدو ان جدورهما موغلة في القدم ، وتستشهد الدعايـــا الغربيسسة في كثير من الاحيان مثلا به توق روسیا التاریادی لحو البحـــار الدافئة على حد الزعم ، وتدكر في هذا

المندد حتى بطرس الاول ... - اليكم مثالا على هذه الدعايـ قبل فترة قصيرة كثبت مجلسة «الايم» الاميركية عن العليج المربي : «لاشنك أن ان للاتحاد السوليتي مصلحة في نشر الدراء على كل المنطقة التي تشبطها الازمة ، ولم يتبدل كثيرا والم الامور مند زمن التيصرية و ننى عام ١٧٧٥ إلشر امو بطرس الاكبر الاغيسر الذئ أومى به الحكام الروس تاللا: اتتربوا قدرما تستطيعون من القسطنطينيسسة والبند و فان من يسيطر مناك يسيطر

على المالم كله .٠٠٠ ع الله البورخون السيسوليت والفرنسيون أن «ومسية بطرس الأول السياسيات قد اختلقها المناس الدرس ديون في الترن النامن على و رئيسة اشرت الوثيقة المزورة لاول مرة لا لي عام ۱۷۷۰ بل لن عسام ۱۸۱۲ باس تايليون الفسكسي الذي ساول تبريسسن العدران على رومنيسا بالاستشهساد بالمعطات الترسمه الروسية و والسم المزرمسسون في النرن الناسع مفيز

The state of the second of the second second

أسراليل خطرا على مصالعهم ، وعلى اية يسمى «الدولارات الناطية» النالقة التي حال لم يكن في وسمهمممم التشهير الراكبت لدى عبيده من بلدان الغليم بانفسهم بالافتران مع اسرائيل ؟ ولم واصبحت مهمة المعانظة على الدولارات يصدر الرد على الدعرات الجديدة ال النفطية، في أسراق العملة في أوروبا مثل مذا الحلف والتي اخذت واشتطن الغربية واجتذاب مبالغ جديدة عنصرا ترددما مند نيسان (ابريل) عام ١٩٨١. ركان الاتجاء الثاني يكمن في تكميل

مزترا على السياسة التي تتيمها البلدان والعشرة؛ في الشرق الارسسيط وعلا علاقاتها المتبادلة مع الرلايات المتحدة يو «میدا کارتر» یعنصر جومری ، نقسید اعلن ريفان في تشرين الارل (اكتوير) عام ۱۹۸۱ أن الولايسات المتحدة «لن تشعران بان حرص شريكتهما الكرئ السافر فلغاية على «مصالح الغرب» هوا تسمح بان تغدر العربية السعوديسسة «ايران الثائية» ، ولن تسمح لهـــا قى العقيقة حرص على مصالحها الخاصة بالرقوع في ايدى اولئك اللين يمكنهم بشكل يلحق الضرر بمصالع اتعلقساء ولكن العلقسماء الاروريين في الناتوا أيقاف ارساليات النفط الضروريـــــة (ركداك اليابـــان) الدين لا يريدون تقامسهم عبء المنامرات والإخطهاء والاختاقات الاميركية باسم «التفسسامن الاطلسي" لم يكتسبوا مع ذلك اصوتهم الغاص، في الشرق الاوسط والادنسي وقد مالأوا واشتطن اكثر فاكثر خضوعا

ويبدو أن أورويا النربية واليابان

للانشىباط في اطار الناتر ۽ واتخدي

مينات الناتر المليا عددا من اللرارات

التى وسمت عبلا مجال لقمسساط مذا

العلف في هذه المنطقة ، (ما فراسية

والجنترا وايطاليا نقسد اشتركت لمي

مغامرة الرلايسيات المتعدة التي ياءت

بالنشل في لبنان ، وارسلت الجلتر [

كذلك سفنها الى طبيق هرمز لدعسم

تشكيلة حاملات الطائرات الاميركية وأ

عناصر الخطر الجديد

مؤخرا وحلول للطبيسة المطافء في

السياسة الاميركيسسة ة واشسسارت

ەليوپورك تايمس» ئى ھدا الصدر ال

ان البلسود هو «ميدا اميركي جديسان

لماما ٠٠٠ يضفى الشرعية على العمليات

المسكرية للولايات المتعدة» و فيا هن

- تعلن مناطق شاسعة يترة عاصة

أنها استطلة مصالح أميركية هامة حيرياط

رأن للولايات المتحدة ، تيميسا لذلك

التزامات في كنيو من مناطق المالية

والبرز مجددا «نظرية الدرمينر» والبكم

منالها د ما أن تغرير الرلايات المتحدد

من لبنان حتى «ينهار» الشرق الاوسط

لذلك ازروبا : زما مو «العدو» قييلاً

اسبح عل طناف ميسيسيبي و وطالبا

الامر كذلك فان تدخل الولايات المتعدة

يما في ذلك في منطقة الغليج العربي

يعتبر اشرعيساه والمرورياء يشكل لم

أن المنصر الغطر جداً في هذا المبدلا

هو الحقه الرلايات المتحسدة في درو

ألاحداث غير المحبلة بالنسبة لها مع

ريتسم الميدا باحتلىسار وآشنطع

لسائر حتى لمبادئ العرق الدول الني

الرئيسية خرورة احلال النظام المادلا

رتبذو «الناحية النررية» آشة شطر

ظريق العالى ضريات وقالية 🖀

عناصره الاساسية ٢

- اعلن وزير الغادجيسة شولتز

للغرب \* وقد حدد وزير الدنسسام وايتيرغر هذه الموضوعيسية بشكل ملموس أكثر معلنا أن «الظروف التي لتحدث عنها مي الرضع الذي سنتلقى فيه من الحكومة السعودية طلبـــــا بالمساعدة ، وسنبوف يرد في هذه البرة على ذلك الطلب . كمينا اعلن لم لبد واشتطن من قبل ابسدا استمدادها بمثل هذا الشكل السافر

للتدخل في بلد آخر بنية تمم العركة الفحمية التي لاتروقها . لقه توضمهم مدى تمادى البنتاغون حينما شكل في ١ كانون الثاني (بناير) ا يسمى "القيادة المركزية" (سنتكوم) المتمركزة مؤقتا لى القاعدة الجوية في مدينة تاميا بولايسة فلرريدا و رود أدرج في مجال لشمساط هذه الوحدة التابعة للبئتاغرن ١٩ درلسـة ، من الباكستان الى كينيا ، وكذلك جــــــز. كبير من المحيط الهندى بما فيسمسه الغليج العربى واليحر الاحمر ء ووضع

تحت تصرف النيادة المركزية فيلسس "قرأت الانتشار السريم" الذي يضبهم ٢٤٠ الف ، والقواعد المسكريـــــة الاميركية في حوش المحيط الهنسدي وتشكيلة من حاملات الطالرات وتنسيم المنطقة التى يشمعلها نشاط القيسادة المركزية على متربة مباشرة من حدرد الاتحاد السرقيتي الجنربيــــــة ، ومكذا فان المتصود ليس مجرد تشكيل بناء نوتى مسكري وادارى احتوات الانتصار مع مرارده الناطية ومتبلك اليجيسة السريع، بل غبور جهاز قيادي منظم

. كيف تبدئت السياسة الاميركسة تعاه بلدان العليج العربسسي في فال - اصبحت الباكستان تيرز اكفسن مستمسسة للتدغل في هيؤرن بلدان لماكثر في مخططات واشنطن ، ولدن المنطقة وللمجابهسمة مع الاتحسماد أعير لها سابقا الامتبام كيفسيو لي حلف سنتو ومقابل للهند غير المنعازة فلق الاوروبيين وقاعدة للحرب غير المعلنة ضييية ان واشعلن التي تطبيق «لهج افغانستسيسان الثورة ونان القوات القوةه ازاء العليج العربى تزعسسم المسلحة الباكستانية تعتبر الان ايطسا بمثابة عامل مرال للاميركيين ني مثطقة باستمراد الها تلود عن مصالح «اللرب

كله عبوماء في هذه المنطقسية فكيف

يبدو الوضع اذا ما لللزلا إلى المنطقة

مثلان للسَّرة الاورويين اللربين كانب الرلايات المتحدة تستند اليهسيأ سابنا و لهذا بالذأت يجرى التهجم على ارساليسات النفط من حوش الغليج المربى بالنسبة لاورريا النربية اذا ما جيفة الامر المتحدة رعل حركسة عدام اخدنا بالحسبان ان يريطانيا والنرويج الانعياز اللثين تطرحان بالدرجسي فتط السسد أستطاعتسسا التغلص من أستخدمنا تعبيرا اكثر ملاسة للمنطقة «التبعية الناطيمسسة» بنضل استخراج وليس الترسنة لل الملاتات الدركة دور اليانشار او الماليك لدى المنول الوتود السائل في جرق يحر القسال السعردية رحدها زهاء ٢٠ الله جندي استيراد النفط ليلدان اررويا القربية الاتناد السوليتي تستمسسا ألترح مآأ «الشرة» من البلدان الاعتماء لي أوبك الدول التروية الالتزاج يمتح استغداد - ياديل أن أدارة ريفان قد كملت وبالدرجية الارق من حرض الغليم السلاح التروئ شة البلدان اللاثروية التي لا تبلك مذا السلام على أرائيها العربى و يقلل احيانا الرجه الاخيين - للد مارت صاغة مرقف ادارة اللسالة و وهو التمسيدي العاقيية والتي لالوزعة ولا تلتنية لا والكسيسوا ريئان من شؤون مسائسة العليج في للبضائع من بلدان اوروبا الغربية ال واشتطن مده التكسيسرة مياشرة والاق الجامين ير زند الترض احدمها تكوين بلدان اربك يا وفي البنام الاول ال استغدام السلام التروئ فبلا فسرين حلف اقليمي معاد للسوليت بدءا من الفرق الارمبط والادلى ۽ ويقيسارڻ البلدان النامية يد وضميع كما بيتن سمر حتى الباكستسسان ، وياشتراله التبادل التبارى للبلدان مالمفرده إلان لي البخطات العبلياليستنية اداراطا الانتشار السريمة وأق مدا السيج أسراليسل و وافترض كذلك ان على مع بلدان اوبك يتبادلها التبارئ مع امرائيسان و واعترض مدسه الله مع بعدل الرباط المتعدد و ويعنل هذا إعادة لا ياتي في النواية الاغيرة و المتعدد المتعدد الاسلام المتعدد الاستعامان الاعتمادية المتعدد الاستعامان المتعدد الاستعامان المتعدد الاستعامان المتعدد الاستعامان الاعتمادية المتعدد المتعدد الاستعامان المتعدد المتعدد

الشكلة اللسطيلية 2 وان الرحسية فيسب بل السياسية لي شكل فروزة بالبادة وأشنطن مع اسراليل مند هالبطن وعم المراقع الاررزبية الغربيسة لي النزاء كيك لتصور سير الإهاها السوليتي» و وقد لقبل مثل مدا النوم إسواق القرق الارسيط ع اللاحق في المنطقة ، مع اخذ التطسون التاريش ليلدان العليج العربي السها

من المعلمات بدرة من مشاريم قيادة وغتاما و لمة ناسبة الوين و كانت المعيمة الهندي من أجل القيام بدوريات ، التزوينسس 7 ولكن «أمر يظرس الاول «العرق الاوسط في مثلع المسيدسانة ، بلدان أوروبا العربية في ألسيميتات متعلمة سفن الولايات المتعدة المبكرية - الاغيرة ظهن في تعريق الواني (توليين) . فحى الملوق الدوب وجادرا في فنفيز . أحد البراكن الاساميسية الاجتدائي على الله على عن تهاج الله

مد لك أميح الاسبر الأن يطلب

شيفراج باتيل:

دلهی سیرغی زیدین ، فال فیـــه : .

الكوئسس مرحلسسة جديدة في طريق

استقساء الكون وتطوير الملم العالمي

وكذلك مرحلسة هامة في تاريخ الهند

لقدد كلف الباحث الهندى والسد

الفضاء بتحقيق تجسارب علمية فريدة

بالنسبة لبلادنا لها اهمية نظرية عامة

وتعلبيقية كبيسرة عل السواء . فحان

نتائج النجارب في مجال عليهم المواد

والصدانة الهندية السرفيتية».

من المدفع الى القمر ؟ هذه افكار طوباوية . ليتني

من مراسلنا في مدريد

أثار كتاب المقيد المتقاعد ريكاردو

بيلتاين («اسباليا والناتو») امتمامسا

كبيرا في الدوائر السياسية وارساط

الراى العام في البلاد ، ويفسر ذلك

المؤلفات في المواضيع المسكريسسة

والعائز على عدة جوائز رطنية . وكذلك

بتلك الحج الرجيه الواردة في

- مناك بلبلة حول الضمام اسبانيا

الى الناتو . والا اعتقد يضرورة اطلاع

الراى العام في بلادنا بصورة واسعة

عل جوالب عده المشكليسية كالسية

ربشكل خاص الان ، حيث يتتسمرب

الممال الاشتراكي الماكم ، وخلال هذا

الاستنتاء سيعبر الاسباليون هما اذا

كانت اسباليسسا مبتنفس بالكامل الي

الحلف ام تغرج منه ، ان اتخاذ تراد

بهذا الشان أم مهم بصورة استثنالية

دائم وان تكون قادرة على ادعالها أر

ويراصل بيلتاين حديثه قائلاه

قال ل ریکاردو بیلتاین :

بشهرة بيلتاين الذي كتب المديد

اسبانيا: اذا ما جرى الاستفتاء العام ...

- ان عراقب الانفسام الى منظمسة

الناتو المسكرية يمكن ان تكون عواقب

ماساوية ، اولا لان اسباليا تفقسم

حيادها ، الذي مسمح لها بتفادي خوش

حربين عالميتين انها تغلد ايضا حرية

النشساط في حالة حدوث نزام بين

الولايات المتحدة والاتحاد السوليتسم

وبدخول اسباليا الناثو سيكون عليها

اتياع السياسسة العسكريسة لعلف

الاطلسي ، الغاضع لمصالح واشتطن

التي على استعداد تام لجعل اوربا علية

لحرب عالمية ، ومن جهسة اخرى قان

اسبانيا ستتحول ال هدف للفريسية

وكم سيكلفنا من رجهة النظر المادية

الغيمامنا ال حلف الناتو ا يكفينسا

القول ، ان عل اسيائيا البشاركة فر

مناورات كثيرة ومتواصلسسة للحلف

ويزداد يفتكل ملحوظ الاللساق عا

التسلح . ذلك لاله يتحتم على اسبالياً

لمى فترة قصيرة اللحاق بمستوى الدول

الاغرى الاعفىساء في العلق من حيث

سيامية موجهة من قبل المجمسسات

. الحربية الصناعية الاميركية . سناته

وفي العبام يؤكد ويكاردو بيلتاين ا

ملم النفتات ،

ويضيف بينتاين ، أن عل الإسبان . قراتنا السلم بسة استعاله بالكامل

أن يعرفوا ماهو الناكر وماذا تعتسس وسنيكون عل إسهاليسيا أن تعوم بدور

العضوية ليه . ذلك لان العديث يدور القادم ، الذي يعتلك عل حد الزعسم

حول الانضمام ال منظمة ، عل الدول الدق في التصريب ، فير اله لا ينتلك

الاعضاء ليها واجب وشبع تواتها البرية الامكانيسينة على التاثير في الخسساد

المعركة عند أول أجبارة يدون قرود ... إن الابيبان العبار للسلام عن

وازكد ، أن الحديث لا يدور فقط خول الناعة جنيقة ؛ واعتقد أنه أذا ما جرى

المقاركة في عرض عسكري ، أو في الإستلتاء النام ، فسيصورون فسنسه

المناورات التي تبدر جبيلة عل فباهية عضوية اسبانيا في الناتو و

والبحرية والجريسة في حالة استعداد القرارات ا

الجوابية من قبل الاتحاد السوليتي ٢

### الارهابيدون بن القدول والفعل

لمست الوثيقة النهائية للقاء مدريد للدول المتساركة في مؤتمر الأمن والتعاون لى اوروبا ، والتي وقعت عليها الولايات المتحدة الاميركية ايضا على «الامتناع عن تقديم اي عون ، بشكل مباشر او غير مباشر ، للاعمال الارهابيــة ، التحريبية ، أو أي نشاط أفر" . يهدف الاطاحة بأي نظام في أنة دولة كانت ، يطريق القوة ، «بها في ذلك الامتناع عن تمويل ، وتنجيع ، اي من هـــده الاشباطات» او التحريض عليها .

أن الأعمال التي تقوم بها واشنطل في مناطق مغتلفة من العالم هي خرق فلك للتعهدات التي قطعتها على تاسها ، ويؤكد ذلك معاولات واشتمل حنق الشيورة

أنْ الولايات المتحدة الاميركية تود هجوما واسما من البر والبحر ضد شعب ليكاراغوا ، فتحترق القرى ويقتل السكان الأمون ، وتلغم المواني، ايضا . ولقد تقررت لتيجة الغيار الإلغام حتى الأن سلن هولندية ، وليبيرية ، وسوليتية ومهما القي بالمسؤولية على عائق مرتزقة الثورة المسادة، ، فإن هؤلا، يستخدمون الغاما امريكية ، واسلحة امريكية ، ويحصلون عل روانبهم من الغزينة الأميريكية ويامل البيت الأبيش بمرف ٢١ مليون درلار آفر للنشاطات الارمابية ضـــــ

أن ليكاراغوا ليست استفناء ، فالمراهنة على الارهاب المباشر ، هو الأساس في مساسة الولايات المتحدة تجاء لبنان ، والسلقادور ، وغرينادا ، ان تصريعات "صناع السلام" الامريكيين واواقيمهم التي العملها الواالق الدولية لانعني شيئا ال الها تشتطب من البيت الإبيض بهذه السهولة ، التي يتم فيها ادالة الإخرين والارهاب ، والذين لا علاقة به ايدا .

### الاغتصاب الصاروخي

يالول كادل مادكس في مؤلفه «الثامن عشر من برومير لويس بونابرت» ان مالامة ·كالمراة ، لا تغفر لها لطلة الزال ، عندما يمكن المقامر عابر ان يقوم باغتصابهاه. إ ان دئيس البنتاغون كاسباد وايتبرغر ليس اول عابر طبعا ، ولكنه بالنسيسمة للهولائديين فهو مقدم عل عملية اغتماب صادوخي فعدهم بالذات .

ومن بين الدول الاوروبية الغربية العمس والكلترا ، بلجيكا ، هولاندا ، ايطاليا الماليا الاتعادية) التي خصها البنتاغون والناتو «بشرف» أن تكون ماوي للصواريخ المجنعة ، فإن هولاندا وحدها التي لا تزال مترددة في هذا الصدد . ووفقا لمخططات الناتو فمن المقرد أن ينشر في اواضيها ٤٨ صاروطا من طراز وتوماغاولاه . ويقف ضد لشر صواريخ وتوماغاولاء ٦٣٪ من المواطنين الهريالديين . وتقيف فعه ذلك تقابات ومنظمات دينية واحزاب سياسية .

ويؤيد لشر الصواديخ البيت الأبيض والناتو ، وفي لقاء لطمالة والبرلمالييسير الهولالديين، لجا واينبرغر الى تكتيك لوى الدراع والكذب المتعمد .

وأكد مبعوث واشنطل أن رفض لشر الصواريخ الامريكية المجنعة في هولالسيدا سيلعق المعقود على استثنييها بالأمال المعقود على استثنيياك المفاوضات مع الاتعاد السوفيتي حول الرقابة على الأسلعة .

انْ "الضَّرية المصيرية" قد لم الزالها بالفعل ، وذلك جرا، لشر سلاح الضربة الاولى الامريكي في أداشي أورويا الغربية . لقد اعلنت القيادة السوفيتية بحزم أن الشرط الفرودي لاستثناف العواد في جنيف هو استعداد الولايات المتعدة الامريكيسية والناتو للعودة الى الوضع الذي كان قالما قبل البد، بنشر هذا السلاح .

أن رحلة واينيرغر الى هذا البلد الصغير العضو في الناتو لم تعلق النجاح كما إ : يبدو ، فلاهاى ليست على عجلة من أمرها لاتفاذ أي قرار حول صواريخ «توماغاوك» ولعلها تدرك ان لعظة الزلل ستؤدى بالبلاد الى عواقب لا مرد لها .

## قسطنطين تشيرنينكو:

## ما من احد يبكنه اعادة عجلة ...

(يقية المنشور عل ص ١) ... : بيد با من احد بامكانه ان ي اجلية للعيان من مثال ليكارافوا ، التي حول الوضيع في افريقيا الثنن هيدما البهنسسنزة الاستغيارات ان وهيما معلداً ينشنا الان ليسسى دعم الغولا وموزمييل وغيرهما من دول الامريكية وماجوروما حريا غير معلنة رجنوب القارة الافريقية وحيث ان نظام والسالمين و هل المنتقد واشتطن ياترى ، الولايات الشعدة الامريكية ، يعتبر إن والعنصرية . والتي تتيمها على مسترى دولة ، وقيني والدول قيما يتعليب ، باستقلال نامينيا . موقف مبدئن وصريسيع ، النا لاليسمن وتدغلها ابشؤون المسدول ذات السيادة والقيام باعبال عدرائية مكشولة دسد وداد ابة مصالح من ثبانها إن تتعارض

وصنعا للسلام» ؟ أن مثل مذا الاعتقاد الدول الالريقية الساورة .

والفشوع، لاوادة الاستكارات الاجنبية و فير أن النبعوب ستقيسم الرضع في كانت و

التي تستخدم في سيالها اجهزة هندية التمسيم ، فسوف تعين ، كما يامـــل معصولا وفيرا .

وقلم استررياس مؤلف الرواية الساغرة الدوالر الامريكيسية العاكمة المعليين العجيبة "السيد الرئيس" ، لتصويـــر وكات الرعب هو الذي يسبوق الناس صخب التغايات الرئاسة في السلفادور الى مراكز الاقتراع الأكان اوباش لقد شهدت امريكا اللاتينية كثيرا من «أرق الدرت» ، اى العصابات العسكرية المهازل الانتخابية ، غير ان قليلا منها اليمينية المتطرفة. التي كان للمخابرات فقط يمكن أن تقارن الى حد ما مسم الامريكية ضلمه في تنظيمها فمسمى التمتيلية التي عرضيست على السرح حينه ، يهددون بسمسان يسجلوا ني السياس في السلفىسادور في اواخر الغوائم السيسوداء كل من يمتنع عن انشهر الماهي 7 يجب القرل في بادي، الاقتراع ، او يجرؤ على التمبير عـــن الامسر أن تلك الالتغابسيات كانت ارادته الحقيقية عند تسجيل ورقسية انتخابــــات امريكية مع انهـــا الاقتراع ، وبالمناسيسسة نتول ان أجريت فسسى أحد بلسسدان أمريكا امكاليات الاختيار لم تكن متوفرة . الا الوسطى . اذ ان واشنطن مي التي كان كل المرشحين الثمانية من الساسة اليمينيين المتطرفين ، اد اليمينييسسن ملايين دولار ونصف المليون لاجرائها أو ممثل الوسط اليميني . ولتغريف المعارضة بدأت في يسمسرم وكان الجيش يرهب الناغبين لمي كل

الاقتراع بالذات مناررات مسكريسية جنرب مده التارة انطلانا من ان كان سيتم بالفعل ضمان امن الدول الافريقية شحية عدران جمهورية جنوب الريقيسا ومن أن كان شعب ناميبيا سيستطيع ليل حريته واستقلاله ، ومن ان كان سيتم في نهاية المطـــساق القضاء عل نظام

الابارتيد المغزى ام لا ۽ وليما يتملق بالاتعاد السوليتسمي لهو وکما کان سایقا . پؤیسند بنیات

ان مساسة الامبر بالبين القت بظلها كتبع ويحن جلالها ، طريقية السوط ، البارة إلى علية ، للسابية العالميسية على المديد و من مناطق الكرة الارضية العلوى ، وإذ تضارب مسالح الشيوب السياسية ، ومن ثم البسكرية ، ومن وأسبعت موضع امتيامهم بشكل عامل الالريقية بالنيش ببنساهم ولن ظروف اللبينس البسيسة الرفض راضا تطنيا الوجه مشابة التتلة البالسين عل دست وكلك الدول ، كالربيا ، التي تتبسيع من الاستلزان ، فالهنسا تسني للرهن . معاولات اعلان الربقيا إن يغش اجزالها ، العكم في السلفادور ، ولو تعلق هذا

الهندى تلبية كافية . امسها الابحاث الاصطناعي قد ساعد على التنبؤ بوقوع الطبية البيولوجية ، ومن ضمنها تلك الاعصار في حينسه ، او بزرع البذور في الوقت المناسب ، الامر الذي ضمن

سوف تساعد لا على معرفة طبيعسة لمر اصطناعي او تعليستي والد نشاء

الاشياء بمورة الضل فحسب ، بـل وينسون ان ، النقير الهندي سبق ان

تلبى بعد الاحتياجات المتزايدة للاقتصاد ممتلكاته وحتى حياته لان القسيسيسر

الاول ضمن الطاقم السوفيتي الهندي وغيرها من البلسدال البامة ، وعلاج ا

المشتسيرك على مثل المجمم المداري - الاتجاء الناك للنجارب المرسومة . اي -

أمل شيغراج بأقبل وزير العلم والاكتبك مراهبة اراض الهاند وماطساق المعيط

- أن تجربتنا المشتركة في العشاء وأشاف وزبر العلم والتكنيك الهندي

العلماء الهنود ، في استحداث سبــــل لقد بدأت الهند تباربها فــي اللضاء

حل قضايا الارض من الفضاء الكوني

ومناصبة تعليق والد المشاء الهندي الذي تصرب ملايان الباس في الهاساء اكتسبت غبرة بالمسلسة ألى استطال

تواحه الهند حتى الان كنبرا مسبن

الفضايا الدوروثة من الاستعمار ، ويجب

الا تحل بطرائق فديمسية . بل على

اساس احدث انجازات الملم والنكنيك

التن تتبع البقدم بعزيد من السرمسسة

الذين يحسبون بيساطة كم لمفيرا يمكن

تغذيته على حساب مايناق عل صنيح

مشتركة للولايات المتحدة ومندوراس اما الباتي فكان من اعمال اتبساع يكن من قبيل العبدقة ان بدا دليس

اكتسبت من خلال الاقتراع .

مكان باستننا. ٨٩ دالرة حررما النوار حيث ، لم تجر الافتغابات بطبيم..... العال 7 وكانت دوريات الجيش تراقب البدن والقرى ، ودرائر الاقتراع تفسها

وجرى الاقتراع لمي جو من اللوشي الانتلاب بتاييــــــ الجيفي ، الا أن والتزوير ، ففي بعض مراكز الاقتراع واشينطن نهرته معلرة ، وبالك ملك المساديق ولا بطائات الاقتراع ، بينما كانت الصناديق مند بدء الالتغابات في مراكز اخرى وقد عليت بالبطاقات ، ولكن قوزه لسبي طبعا ، إذ لم يجا «المواجهة» وكذلك المناضلين من اجل الا أن كل ذلك لم ينشيع رونالد والشاوس اعمال القبع و وتقتبل السكان ، بغرب الريقيا المنصري ويساعلة من تحرير جنوب الريقيسيا من الاستعمار ويلان من تسمية المهركة التي مقلت ر أن الشعوب سترى في سياسة الارهاب راية الحق بتباهل قرارات مبلس الامل : أن موقفنا من السائل الافريقيسة فلتكن هذه التسمية المهيبة من شؤون خسير الرئيس الامريكي ، اما لحسن المعادل الميما يل أن المسر الماذا كالك وطنوجات الافارقة النبيم ، وفي للس واعتقبل في جاية الى أجراء مسد، إن الولايات المتعدة الامريكية ، إذ الوقيت الله بعزم شد تبويل مده الالتقابات ، كان من المقرر ال يطلي االتعبير عن ارادة الشمياه عكم الإبادة بطلاه الدينقر اطية ، وان ببيض بدلك

الفصل الاول من المهز لـــة

الديمقراطية، ، ومن الاستمرار بالباع البيت الابيض على انسسر الاقتسراع بالحديث عن ضرورة زيادة المعولسة المسكرية لحكام السلفادور ، ويلس ذلك زاعما يان مذه المساعدة ترع بن

ان مسترى التطور الحالي يقرض اتلالا

موقف وطنى عام من حل كثير مسيا

العنسايا ، ومن وجهة النظـــر مله لا

ومثل تعليق المواطئ الهندي في اللهاد

عدلا يجرى لمرة واحدة فقط بيزانه

واقع يدل عل دخول البلاد عصر التلام

الذي تاملت ليه في الإعوام الإغراء

بنسل بناء قاعدة سناعية جبارة يشكل

الفطاع الحكومي نواته ...... ، واعداد

وارتداع المسترى التعليمي والميش

المام في عهد الأستقلال .

الكرادر العلمية النكنيكية الرائيسية

ومنا له اهمية رمزية ان الهنسد

تدخل المصر الكونى بمساعدة الانعاد

الدونيش كما دخلت عمر التصنيع ني

حينه . وقد غــــدا التعارن الهندي

السوفيتي الناجح الان شاملا باللمل:

جديد على طموح كلا البلدين الى السلام

وحسن الجسدوار والتنمية الاقتمادية

ويجب أن يكون الملهم عامة وأبعاث

«بوليصة تامين» للديمةراطيسة التي لقد كان من اكبر ممسوم الدوالر الرسمية في سان سلفادور تلبيسة وغبات الدوالر الرسمية في والمنطن وكان من المعروف ان الولايات المتحدة تروتها اكتر شخصية دوارتي مرشح الحزب المسيحى الديمقراطي وذعيمسة فهو رجل ذر لزعة دكتانوريـــة كذلك بيد انه لم يلطخ سمعته بصلته م قطاع الطرق من «لوق الموت» مثلمـــــا فعل ذلك المرشح الثاني دربومسون وليس المناصر اليمينية المتطرف وكان من الطبيعي ان يتقدم دوادك-ن ق معل مده الطروف ، وينقسل مهادة

ايدى اللين قاموا بارز الاستحراث وبلغ عدد افراد مده الدوريات ٣٩ صحيم انه بدات تنتشر في يوم أن الله جندي مرزعة عل ستة الاف و٠٠٠ الإيام اشاعات بأن دربوسود لين واشيا لتطور الاحداث ، فاغلا يعنسة التفيية فاستعجل زعيم الميسسن المتطرف في الاعتراف بنوز دوارته قبل اعلان لتالج الالتراع الرسميك

دراركي ٥٠ بالملة من الأمسيرات ولذلك ستكون مال جولة اخرى أن الانتقابات د ولكنة النب الآن أن «الثلابــان الرئاسية، لد تات لنظام السللسادلة وحماته في وأشنطن باللوالد السياسية الني كانوا يريدونها أبل أعلوت م أغرى فسنساد النظام القالم في أليلاد وثمنته في موقله إزاء العلمايا الداعلية. ادن ما من عن يبدر بعودة الرفسي في السلفادور الى مجراء الطبيعي والا قع التوجة الاشتراكل ولاترقسيب وازادتها عل شعوب القارة الاترطيسية ومقالة المساسيح ميرية، لاية بهة والتنكنو واعتفاق من والمسلسة والتركيسية الدرسيع الدرسية الدرس التقاض بالهنسا الدالع عن بالمهادي، اوترا و

العسكرية في العالم ١٦٢ مايار دولار وبعد عشرة اعوام من ذلك التاريسيخ ازدادت الى ۲۱۴ مليار دولار ، اسا الان لتزييسه على ٦٠٠ مليار درلار وتتحمل الولايات المتحدة الاميركية في الرائم مسؤولية هذا التصحيد البرعب قان العام ۱۹۷۵ شکلت مختصات

البنتاغون زماء ٨٨ مليسسماو دولار وازدادت في العام ١٤٣ ١٤٣ مليار دولار ، وتطلب البنتاغون الان اكثر دن ۳۰۰ ملیار دولار ، ای تصبیق النفقات المسكرية في النائم ، وتنرى الولايات المتحسسسدة تغضيص زهاه ترليوني دولار للبنتاغون حتى نهايسة السنوات العشر العالية .

ان المثل لا يقضى بايقساف ذلك فحسب ، بل وبتقليص النفقيات غير المنتجة ، وتونليف الاموال لحسيل المعضلات الحادة ، كالغامات والطاقسة واليكم هذين المثليسن : أن الاموال سنة ١٩٧٢ قمنسسا بمبادرة جديدة التي تنلق على شراه طائرة مقائلسية واحدة تكفى لحتن ثلاثة ملايين طفيق بامصال مضادة للامراش المعدية .

ويمكن القضاء على الملاريا في العالم كله أو استخدمت الاموال التي ينفقها العالم على الاغراض الحربية في نصف يوم ، ان حديثنسسا هنا يدور حول المهمات العالمية ، التي يقيقي حقها مما بتظافر جهود الجميع وللدلك فمن البهم جدا الوصول في البداية الى عدم زيادة النفقات المسكرية ، ومن تسم تقليمتها اداربالدرجشسة الاولى نقات الدول ذات الجبسيسروت المسكري

ولسباق التسلع ثبة ناحية خطرة أغرى ، أن السيل التقدى الهائل خلق

يقلم ليف سيميكو اطار المخصصات المسكرية ، وتنلق ال تغليصات اكبر واديكالية لمي ميرئ الدول النوويسسة على القوات النووية المياحنات المقبلة مالايقل عن ٢٠٪ من كانة النفقـــات

اختبار الارادة السياسية

بصار ال تقليص الميزانيات المسكرية أن ايقاف زيمسمادة الميزانيات المسكرية يمنى المساعدة عل تعفيق الهمة الانية ، رمى تجميد الاسلحة النورية والتقليدية . ويخلق التجميد لاجراه مياحشسات حول لزع السلام لاتتائر بظهور او خطر ظهور اسلحة دمار جديدة وجديدة .

لنزع السلاح والتي يمكن ان تعد في

مستمرة متذ اربعين عاما ففي الدورة الازل للجمعية العمومية للامم المتحدة قدم الاتحاد السوليتي مشروع قرار سوراء التقليص العام للاسلعة والرقابة عليهاه وعرضت بالدنا هذا البوشوع ثلاث مرات في الغبسينات . وفسي للدول الاعتباء الداليين فيي الامن بنسبة ١٩٨٠ وفي سنسة ١٩٨٠ أبدى الالحسساد السوفيتي استعداده

للدخول في مفارضات حول التقليمي الملبوس للنفقات المسكرية ، وقبسي سنة ١٩٨٢ اعرينست عن مثل ملا الاستعداد دول معامىيىدة وارشو أن مدف مبادرة البلدان الاشتراكية

الناتو في الغامس مبسن إذار (مارس) بأترب وتبت ليما يغمى عدم زيادت ومن لم تقليص النفقات المسكريسية وتطويرا للمبادرات السابلة عرضت ا لورية شاملة. أذ أن الاسلحة المكسة للميزاتيات المسكرية ، وأن تعدد كل تسمى إلى المسموار والسلم وزع حاليا تكلى لعسم عفولة "يكسون اولا دولة مبلغ التقليص . ومن ثم تجميد السلاح ! . ان بيانات قادة البيست يكون» صلبياً ، ومسسم ذلك فان حماء الميزانيات لثلاثسمة اعرام مثلاً الابيض معلقة في الهراء ، اما العالم

المسكريتين - السياسيتين التي تمتلك سلاما لوزيا ، زان العجم الملموس للتقليص بالنسبة لكل مثها يجب ان يكون جزءا من المبلغ المتلق عليه من لسية المنتوج القرمي الاجمالي ،

تاليا : كعظوة اولى وفي آن واحد

مجرى المفاوضسات حول تزع السلاح

رايما ، الاتفاق حبول العد الاتمن

ان بلدان معاهدة وارشو مستعدة

لدراسة المقترمات حول تدابير اغرى

للنظات المسكرية تكون الل مسسسن

البناوضات كبية للليمية .

الميزانيات العالية

للدول الاعتسساء لي الكتلتيسن الله : تقليص البيزانيات السكرية ليلدان معاصسدة وارغسسو والناتو بالارتباط مع القيام بابراءات ملموسة

الالعاد السوليتي لبسسي مذا العبدد منادما ، تقليص الميزانيات المسكرية

الشروع بالعمل اي ابصراه مشاورات في البداية ومن ثم بدء الحوار بدرن كل شارك ليها بتحقيقها . ان ذلك يترتـــــــ عن الإرادة

مناك لايريدون رؤية تنك الايجابيات بلدان سامسدة وارشر بارعل مذا النحر فان واشتعلن للسها توجه شربة

السياسية لبلدان الناتو ، بيد ان اول

## محاولة املاء الارادة بالصاروخ

ان نشر الصواريغ الاميركية الجديدة اللي تسير عليه ادارة رينان ، ريهدف مدا النهج الى بلوغ تفوق الولايسات البتحدة على الاتحاد السرقيتي والاعلال بالتوازن المسكري ، وقد استطاعت واشتمان أن تبر إلى مدا الممل حكومات

بلدان النائر واليابان ، يند ان التلوق السكرى ليس هدلا خطرا لكل الشعوب ، يما ليها تلك التي تخلصت من التبعية الاجتبية .

للدول الراسمالية ، أما البلدان النامية باوم للك النظالي .

للولايات المتعدة والغرب . ويحمل ذلك الادارات الاميركية السابقة ، امسما لرغب الولايات المتعدة في أن تبقى يعجبها وأقع أن الاتحاد السوليتي الجيار

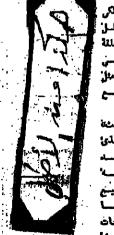
القيس تشيكوليس " عيرتها في اميركا الدنينية ال مدعاتها الدرب:

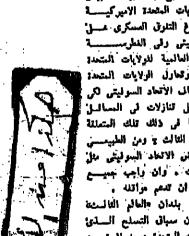
مع عشرات الدول البستقلة حديثا التي الامبراطوريات الاستمماريسة لانجلترا وقرنسا ومولندا والبرتنال واليابان . تعتبر الولايات المتعدة الهسما اذا استطاعت ان تستخسدم لافراضهسسا الهيار الأمير اطورية الاسبيالية في اميركا اللاتينية عن القرن الماض ، فانهـــا تستطيم استخدام هذه التجربة الإن في

ان قادة البيت الاييس العالبين مسوا آذان الجميع بالاحاديث عن «النطـــر لأعادة دور «صائم» السياسة الدوليسة ﴿ السوفيتي الذي سبحت به ب كما يزعمون ﴿ شعربِ العالمِ أَنْ تدعم مواتله ، الإدارة الحالية لتحاول على حد الرعم تعديل الاوطنساع لاغير . قواهينطن لا تقوده الولايات البتعدة موجه لا طبيب المستسرات السابلة مسدرا للخامات حو قلعة العملية الترزية العالمية و يشكل خطرا عل امن رسيادة جنيسم واله يقدم الدعم السياس والمسسادي فبالرفر من الها مسخللة بسياسيسسا والمسكري لجبيع الترى المناطبلة من " فعرالة علم الاكمياز تلتم المترسيسات ليست الرية با فيه الكناية بن الناحيتين - أجل التحرير الرطني والتقدم الاجتناعيي - جديدة ويديدة من أجل رض صفيدن السنكرية والالتصاديسية الكي ترفش ومذا طبنا يمزز مزائع النول المستقلة الفتية ، الامر الذي لايريده الطرب الله للولايات المتعدد الاميركية خبرة ولو لم يكن الاتعاد السوليتي والبلدان الأيد فن مالة سنة في السيطرة على الاشتراكية الاغرى ، لاجبرت الولايات عدد كبير من الدول المستثلة إلان في المتحدة وحلفاؤها منذ ومن بعياد يلدان اميركا الرسطى والجنوبية ، وتعاول عالمانو الثالثيه أن تعيفي وقتا لسيناويو الولايات البعدية واليان بامراز والنسل مكتوب في واشتمل وفيرما من بمرامير المام في دالما لم العالمية والم

ومساعي الرلايات المتعدة الاميركيسية تكس في بارغ التارق المسكري ميل الاتحاد السرفيتي ولي النطرمسييي الامبراطررية العالمية للولايات المتعدة الاميركية ، وتعارل الولايات المتحدد الاميركية اشعاف الأتعاد السوليتي اكي تحسل منه على تنازلات لى البساليا: الدرلية ، بما في ذلك تلك المتملتة ببلدان العالم الثالث و ومن الطبيعسين تماما أن وفلن الاثناد السوليش مثل

يدرف قادة بلدان والبالد العالبيية اكد فاكد ان سياق التسلم السلئ الاتعاد السرقيتي تحسب ، بل السه البلدان . أن البند برمينها وليسي الدول فين المنطرة يهدل الساد عبية مرحدة فيد منباق البسلسيع و وليس صدلت ال توشوع الدر المتوأويسيع الاميركيسيسة إلى أوروبا كلما احتدم استداما م الشمت العركة من اجسيل التجميد النروى ونزع السلام النبورئ





في شيهاخا وحواليها

## لصيانة نعهة البصر

آن مكتب البروليسور ادرارد أليتيسوف فيبية بالمتحف الى حد ما و بدرقة الماب الاطلال في الوقت تلسسه ۽ لعل ولوف درلاب عال جدا تری اشیاء تذکاریة س مغتلف البلدان التي عقدت ليهسا ندوات ومؤلمرات دولية واوروبية للاطباء والعلماء الاختصاصيين في أمراض البيون و وعل الاريكة يجلس بدون كلفهة ايطال اكثر انلام الكارتون شميية . وهي دس مصنوعة من التعلينة واللدائن والخشب و

أن الاطفال الذين يعبرون عتبة المكتب بغرف واستحياه يعودون الى حالتهم الطبيعية مين يرون هنساك صديقهم «بشيبوراشكا» والتمساح فيتاج

اما آبازهم فتبعث على الاطمئنان لديهم شهرة هذا الجراح الراسعيسة ، الذي قام عدم اكتشافا في علم العيسون ، وكتب ٣٠٠ مثالة علىيسة و٦ دراسسسات في المراضيم العلمية ، ومن بين تلامدته هناك الآن ۲۰ دکتورا ، و۱۳ دکتور في الملوم وحسل إدوارد اليتيسوف عل للب الجدارة الملمية في روسها الاتعادية ، وارمينيسا واوزېكستان ، رمو رئيس جمعية اطباء وخبراء العيون ونائب المدير للشمسورن الملمية في جمهد هيلمغولتن لامراض العيون تي موسكو ۽ المعروف تي العالم كله ۽ ان عملياته البراحية يمكن تكرارهـــا رمذا امر ذر امية خاصة لان اعادة البصر مي معيزة درما ، ولكن تكرار المعجسرة مر أثن هيء بالنسبة للطب و

به يبدو كان القدر قد قرض عليك ان

الا انه يطبع اكثر فاكثر فحو معليسات - كم درجة عندله؟ لاترتبط بعمل اليد (فالجراحة تعنى باللغة

> التقليدية مستعتل في المستقبل القريب مكانا منقيرا وحسب في علاج امراض العيون ينتشر اكثر فاكثر في وسطنا ايضيسيا رمناك الوقاية كذلك . أن الطفل الذي ايقاف تطور علل العيون منذ مرحلمها

البعر ، الذي يعالى منه ربع البشر بهذا

اللي ساد الثلاثينات .. لما اروع الاسماء - هل التهدن هو الهذاب ؟

الميون يتطور بسرعة ربسرعة كبيرة تالنا

ويكتبون كثيرا يبدأ بالاتسماع ، وعند الابتعاد عن الموضيع الاصل بقدر ثلث في الستينات.

ادوارد ماكسيموفسكي قناطر ، وقناة للملاحة طولها ٧٤ كم ، و،

خزانات لتمريف الماء ، و٢٥ سدا وجسر نرابیا ر۳ مطات کهرمائیة . أن الباغرة التي تستقلها هي من تبوذج السفن «نهر -- بحر» التي تشكيل أساس الأسطول النهرى السونيتسي - ان ظروف الملاحة على الخطوط الدأخلية إيضا تقتفو

وهي في الحقيقة تتطلب تطويرا دائميا القناة أصبح بالنسبة لها ضيقا قما العميز

لقد رايت الجواب على مدا السؤال يا، عينى في منطقة القنطرة السابعة لفولنا -البلطيق ، خلق فاصل ترابي ضيق يبعد مئة متر عن الطريق كانت تممل العفارات والسيارات القلاية ما هيسو هذا البناء إ



# 

من اتصالاتهم مع العالم . وكم من الناس الطب الذي يراف بالانسان تعبير اخسسك كانوا يحلمون بالانطلاق الي السماء وبقوا العمر . الا أن الناس لايراعون قصر البصر انه يحتل المرتبة الاولى في العالم من حيث اسباب العجز عن العمل :

- ولكن لماذا التعلت بمدرسة الطيران في بداية الامر ؟

التي ظهرت إنداك في عالم الطيران ... - هذا صحيح وغير صحيح لسـي آن تشكالوف وغروموف وغريزادوبوفسا . ان من خيرات الحضارة ، ومن المهم كيف نقرا كل شاب تغريبا كان يعلم أنذاك بان يكون طيارا وان يجد نفسية الى جالب الكتاب وباية زاوية ينعكس النسوء عليه رما مي الظروف التي تكتب فيها . ان كل كل حالة على حدة لا ولكن كيف سيكون

لجرى الآن بعمليات كانت تبدو مستعيلة

لقد منحت اول وسام واثأ مازلت طالبا ملمتر وأحد تضعف حدة النظر بدرجيية

وتعدر تصور الدبيجان مسيسن عاصمتها الرائعة ياكو ، وآيار للطهست المركز الصناعي الفتي . والمدينة القديعة شیقی ، حیست تعیش ال الان العرف القديمة ، غير النا كتينا الكلير في «الْبَلْرُ

قلنا ذلك وثمن نظر الى الارش . لقد ذابت الثلوج ، والنبعث الشوارو لحت وهم اشعة الشييس . واعدت الطرق نحو اللرى الشافحة التي تنتصب فرئيساً جدران القلعة منذ الف عام 5

تندر في الدربيجان المدن التي عاشك قصة ماساوية مثل شيماخا . وقد كتسمةً الشاعر الاذربيجاني الكلاسيكس خافاني ش روعة بغارى» - وكانت مدّه البدينة طوال والمتنورين . انهامركز على وثلاني ومركًّا ﴿ أَشِابِهِنْ وَذَاكُرْتِهِنْ أَسْرَارُ الْعِدَاتُ . وتعمل لتقاطع الطرق التجارية ، حيث يلتقي للله إله الروشة أيضا خريجــــات المدرسة التجار من كل حدب وصوب وسكت منا إلى المنها المعلية وقد حدثنا اسلام علسف النقود الغاصة ، وتقش على النفار ، ومبط أ مدير الورشة ، عن جولاتسسه في القرى الاواني النعاسية والاسلعة ، وحكسية الوانع خيوط حياكة البسط ، وتصليسيم

بسط . ويعظى مرير شيماخا بتلدير عال كالن الصناع وجمسم البسط الجاهزة بعد إن هذه البديئة الرائمية تهدئة أُعلَّه الثرن الثانسي عصر إلى القرن العالى

راراً ولم يبق فيها حج عل حج ، أنا أُدَّرُنْتُشُر في كل أرجاء العالم ، وتلاقيمي لم يستطع تغريبه الغزاة ، غربته البزائ البالا ، مثلا ، في يوغسلافيا والسويس الارضية الشديدة ، وقد وقست اخر عن أ والباليا الاتعادية . في بداية المسرن الحالى ، وابتلع الزلزال أ . لالت حالكة البسط غولسيو احبدوقا المدينة ، كل المدينة القديمة ولم يبحل أ منها غير جدران القلمة التي احامك يرما ما أ أسانا تأتــــــ الالوان والنقوش لوحدها بتصر ملك شروان ، هــــــــــ الجدران التي أو احيانا الكر فيها طويلا «كانت واقفة ١١. تعبت من النظر عبر الكوة الى حياة اخرى . إجانها فولسيو ابنتها الصغيرة معدق ..... . ما لحن للف إمام جامع الجمة الذي أع الدالة با التهاء . وهي تعمل ، إلها تشبيه يعود ال القرن الثالبيت عصر ، وينام أ دعرة سوس سيراه .

البدران بديدة لاسة . نقد رم الهاما القلح ماء كجامع العثب او بالاحرى بئى من جديد . شيناخا العديلة ، مدينة صغيرة ومريحة قال محرم ماميدوف رئيس مهندس (مالاً الكلَّا شيء في متناول اليسيد ، وقريب ، - لقد رفعنا ٢٢ مأسيا من الاحاد والمتعسف ، والمقسيازن ، والاكتماك

والملعسسب الرياض ، إن المدينة تشبه راعدنا الى الحياة جمال شيماط -سيفتتح في الجامع قريبا متحل للمنيال المساء وذلك بطرتهـــــا ، وباصوات وسيكون وبالطبع مليشا بالمروضات " الطيور المغردة ، إنها خضراء في الوقست ولا يتوقف الإثاريون عن المبل منا ؟ الذي تكون فيه روسيا غارقة في الثلوج عمة في شيماغا ، السيس عام من الله والنا عللنا ضيوفا على المدينية . لا في الماشي . إنه البسط الشهيرة . فالديبيان ولت الراحة والإجازات، بل في فترة العمل المامي ، إنه البسط السهير . معرولة في العالم ببسطها ، إلها أخسة وضياعًا مركز زراعي كبير في فترة العمل معروب في العام بيسمه ، ب به معالم المداع التعالم المداع التعالم المداع التعالم التعال والفاتيكان ، ومتعف فكنوريا والبرث نسل طرل العام : والفاتيكان ، ومتعف الكتوريا والوق المناف ال بنين ، و دوستسب من سبح المرابطة المراب وغيرها وتعرف المسلم الذي وعاقيده وتفهر على الارض العاصط

تقسيه في متحصف با بو تنبست بالما السرداء التي تفصل بين صف من الدوالي يؤمه الزوار للاستمتاع بالنظر ال رسوما المرداء التي تفصل بين صف من الدوالي يوب الرواد الاستماع والمسل المراق والراب والمراق الادم كما أو الها مصطال احساس . ومناق ورشة للبسط في البديليسية الندينة و تعد ضيماجا المنطقة الثانية من السنة ويشكل منتظم .

ذَ ﴿ لَلَّهُ عَاشِتَ رَسُومَ وَنَقُوشَ بِسَطَّ شَيِماتُنا

قال فيروز مصطفايف ، سكرتير اللجنة لبحلية للحزب و

-- ان المشكلية هي شحة المياء ، وقد حدثنا السكرتير ؛ كيف أن ٣٤ بعيرة اصطناعية مم انابيب بالمقابل الاجور والرواتب . واختفــــت

ويشهد على صدق حديثه ، سفتوز صابر (تيمنا باسم الاديب الاذربيجائي الكلاسيكي ماير المواود فسنسى شيمانا) يقم مذا السفةوز على بعد كيلومترين عن المدينة وهو اكبر مركز زراعي في المنطقـــــة ويرأسه فرحات داشت أميروف الذي عمل وليسا للغبارة فيه لفترة من الزمن . نزلنا بعست براميل تعتيق النبيد . حافظة بين

وذكر لنا لرحات بعض الارقام تالخلال

مرات ، اما المساحة البزروعة بالمثب فقد ظلت كما كانت . ويعود مسيب زيادة المحصول في المقام الاول الى ظهور اريم بحيرات في السنخوز , ومكذا فقد روت كبية ١٥ الف متر مكمب من الماء التسبي جادت بها البحيرات عطش العنب فيسيى المبيف القائظ : وباترا يجمون مسسن الهكتار الواحد ١٤٠ طنا من العنب الممتاز بدلا من ٥٠-٥٥ ملن .

كما ذكر فرحات بيسن الارقام البيوت لجديدة التسليف المراطنين مبالغ للبناء وتوفير مواد البناء) وكذلك السيارات والاثاث الجديد ، وغير ذلك .

رحلة عبر درب التيالة سالمرتا الى الجبال ء لحو المرصد الذي يبعد ٢٠ كيلومترا عن المدينسة ٦٠ ان الطريق وعرة وضيقة ، وتشمخ على طرف الطريق ثلال ومرتفعات ، وعلى الطرف الاخر

منحدر ، والضباب كثيف ، بحيث يبدو

العليب بالمقارلة معه ماه ؟ ولا شيء تمت

عجلات السيارة غيسسر الجليد . لقسمد استبتعنا في الصيحصاح ، (بالرفص على الجليد) ولحن تستقل السيسارة على هذا

الطريق الزلق . الشمس ، من حيث لالعلم ، منعكسا على

مدير مرصد شيماخا الدكتور فسي العلوم مشكلة الناص في الايدى العاملة : النيزيالية والرياضية عن ابتسامة

مكان شياب . وعندنا صحر فعقبت قائلة:

عشر سنوات ازداد محسول العنب ثلاث ودراسة ابرام المنظومــة التسمسية . ان

رجرد تلسكربات اخرى 7 وتعلد علينا النظر في التلسكوب ققد قطعت الماصفة التي هبت قبل فترة التيار

ومنالية من ناحية الرصد .

حياة البلاد السوفيتية 🔍 ٩

عدد أبحاث المرصد البذكور عن ستبائة .

سبب يناء البرصد على هسسذه البرتلدات

- ثبة مناخمناسب هنا للرصد : ودر

مثال في الليال ، لقد تعب (منجونا) هذا

المام . فقد كانوا يعملون من النسق حتى

الشاق ، فكل لبلة احسن من سابقتهــــا

قاطرة ، كالعبار العرون تبر تلسكوبا في

الجيال . وتظر زحراب بعنسان ابوى الى

المعروة . ومن الواضع أن مذا التنسكوب

البالغ طوله مترين والمصنوع في المانيسا

الديمقر أطية ، وهو الإنبر الديب. وغير

أرأنا مديسس المرصد بعض الصور :

اجاب اسماعيلوف عسن السؤال مول



اتفاقا .. وتوجد بين ساعات الممل فترة راحة : العاملون لى البيوت . اما مسح اسرهم از وجيدين ، لما لم يتزرج لسس سن الدراسة بمسسب عليه الان ايجاد شريكة حياة ، فالبنات لسن عل مقربسة ويؤيد مذء الفكرة اسماعليون قائلا : - نعم ت. ثمة عشكلية دائرة العلانات النمية . (اسماعيلوف متزوج وتمسسل زرجته في المرمسسة ايضاء ويعرس ابتاژه في الفرية المجاورة حيث يذهبون اليها مع ثلاثين آخرين يواسطة الباص) -فير أن هناك مدنا اخرى ، ولاتبعد غيسر ١٥٠ كيلومترا عن باكو : رمع ذلـــك فيعيش عندنا إناس حسنى العلاقة بالناس اما الانائيون اللاس صعب عليهم . واربما ليس هذا هو الدرس الأخير الذي يتعلمه الانسان من النجسسوم . فالنجوم لاتعيش

ٹاتالیا کرامیٹوفا

الملاحة من بعر البلطيق ال البحر الأسود مول · وجد مدير القنطرة الأول للولغا - البلطية يوري ميدنيديك البالغ من العمر ٥٥ عام أوربا أن الطريق هبر الشرايين الماليــــة. الداخلية لروسيا المصر بمرتين ومما يزيد من قيمة القناة كونها وحدت في كل متكامل لقد خدم الطريق الرئيسي القديم الوطس شبكة الاتهار المبيئة لى النسم الأوربي من عنة وخبسون سنة غير ان الاعماق القليلا والقناطر غير الكبيرة ، وتلف المعد"ات -المالبية النالية ، وعند ذلك تقرر شـــــق

وحلقت في السماء ثم عدت الى الارض

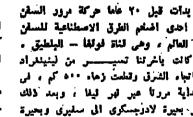
سلينة ، تبلغ حمولتها ٢٠ مليون طن هذا ما قاله في في لينينغراد معيسسر ادارة الطريق المائسيسي فولغا - البلطيسيق واضاف ؛ أن هذا الطرياق الرئيسي للأدر على استقبال سنن تبلغ حبرلتها ٥ آلاف طن وعمق غاطسها حوالي ٤ امتار ٠٠

القناة بالكامل ، ما حس البرابات فتحست كنا لمي القنطرة ، وصرت اراقسيب سرعة الصمود بواسطة عثرب الثوائي كنا تصعد من الرقت سوى ربع ساعة حتى أصبحت ضراحي المديئة الررسية القديمة فيتيغري و لقد شاهدت منائي مدينة ليتبغرى احسد الآثار التاريخية ألطريفسية للناية ، نفي ومنط المدينة حنظت قنطرة خشبية غيسر كبيرة ، يتم حبايتها بكل دلة ، وهي من الوع لظام الملاحة القديم التي كانت تربط

في احدى اضاعم الطرق الاصطناعية للسائن في العالم ، وهي لثاة قولها - البلطيق ، كانت يأخرننا تسيسسس من لينينغراد وباتجاء الشرق وتطعت زماء • • • كم باني البدأية مردتا عبر تهر ليفا ، وبعد ذلك فبر بعيرة لادرجسكري الى سليري وبعيرة حدوان القنطرة الاسمنتية العالية تعت الباء الجنرب ودخلنا في لهر غير كبير يسمى فيتيجرى . هنا صادلنا بوايات معدنيسسة «وداعا : إيها البلطيق» - مكذا يسبسي

النمارة أول النطسيرة عل قناة أولغا -البلطيق ، فهنا النتين الملاحسية في مياء حرض البلطيق والبحر الأبيض . وبعد ذلك كان ينتظرنا اللقا مع نهر اللونقا ، الذي يمب في يعر فرزيسين كيا مو معروف ولكن لى البداية يبب السمرد على دريات القنطرة الى ارتفاع ٨٠ مترا ٢

رمن تناة بنما (۸۱ كم)



Wolga-

Waterway

Baitic

## بموازاة الطريق القديم ته وبدأ البناء فسمى قولنا لى مدة أقل من ٣ أيام . اما اليوم قان

قناة جديدة تتجاوب مسع متطلبات المصر

ان مزایا باخرتنا تشیارب مع امکانیات طريق فرلغا - البلطيستي يتألف من : ٧

بحيرة اليجسكري مع لهر الفولفا اسسي

ان مذا أطريق البالي من مصب لينا حثى النولفا كانت تسمى بالنظام الماريني ونازت القناة بالبيدالية الدمبية الكبرى ني ان العالم كله لا يعرف منشأة اصطناعية . البعرض الدول فسيسى باريس عام ١٩١٣. للسان أخلعم من لناة قولها -- البلطين بصلتها للوذيا للمنشاة الهيدروتكثيكية التي تعتد على مساقة ٣٦١ كم ، أي أنها في ذلك الوقت كانت تستطيع أن تعاسر أطرل بكثير من الناة . السريس (١٦٤ كم) عبايها سلن ببلغ عمق غاطسها ١٦٦ متسر وحمولتها بعدود ٨٠٠ ملن ، في بداية مدا ويشل قداد لولغا - البلطيق استغنست القرن كان الطريق اجمالا اللي يبلغ طوله صلن اسطول - النقل السوفيتي عن شرورة ١١٠٠ كم يستفوق ٣٠-١٠ يوما يا للهذ



احتى بوابات لولغا 🚅 بالت

### الخامات والسهب الاتصارة السوانيتهي ني مدينية مارفنتس الاركراينية تم بعنها ، وحرافظ عل سهوب الكراينية

شيد بالقرب من القرية الاوكرائية

سوبوت اكبر مجمع هيدوليكي في الكاربات استيماب ١٧٥ طيون ابن مكتب من المياء طرل كل منهما ٥٠٠ مترا ، ومنيساعد دلك

وسيتام سد بحريس لصف كيلومش وأداناع دار يستة عفر طايعا في طريق الفيضانات معاهسيس الابداع التعاسيس الراسط والسب محصول مدال ، يحتاج الى عناية الربيعية والصيفية للهر منترى ، وسيتحول العفر إلى حوض ليحير اصطناعي قادر على ومنينظم مستواه اوتوماتيكيا عير القيسن

التربية من وهاد (اكروتينكايات) م والتس يبلغ طولها كيلومترين الربيا م ال ال رسوس من التي تلفيل بين صف من الدوالي الدوالي المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافقة المنافقة

يتغرب سنويا لنبجة لاعمال التنقيسب ١٠ اسلية بنباتاتها التقليدية . هكتارا من الاراطي ، ليما يشم أعمار ١٨٠ مكتارا ، وهنا لستخدم اشافة إلى الطرائق التليدية في حماية البيئة ، طرائق جديدة الشامس الذي ينهم ويحب الطبيعة و وحليت مستعملة في استخراج الكامات عن المقالع

الله تقرر أن تبقى مده الدماد كسسا. الدواصلات و اما اعمال الثناني ليتناسسل يزليا إلى وسيلة اكن كللة لن استغراع البوارد الطبيعية هنبسين الاستجراج تحت التنفيبات ووسط العول والنروج ، ألتي وتكولونها استعراج الرواية الطيمية ا

ان فكرة اقامة مثل هذه المناطسيسة، المعبية تعود ال ايقان بارقاش كبيسسر مهندسی التنقیب لی مجسسے مارغنشس

هذه الفكرة بدعم اللجة التنايذية لسرنيت و يندو في الرمنساد زماه الكار زما أن . كانت بها يلا م وأي يبعد علها وسالتسل النيانات ، والبديل عنها واردة في التعاب التفوضية إلى أفيال الفائي المن الانفي الاحم لاوكرائها ، وحيث الله توجد لبسي منطقة المجمع الكليسسس من عدد التعلم للد برز سؤال مِلْ كَيْلَيَّةِ الرَّبِيْكُ بَيْسَنْ

الارل بان يبدارا بنقل النباتات من تلك المساحات . التي ينبني ونقا للحسابات الانتصادية ، أن تغرب بإعمال التنفيسيب ال مناطق معمية ، وذلك بان بكاسات كل منجم ومتلح بالإشراف على مده النتاطيق المحمية . أما العلريق الثالي فيتلكون يعدم يرب الأرض لدر الانكان و ولتطييس

لتد الاترج مهندسو المجمع طريقين لذلك

" ذلك يعداد أل التحول عن إجهال التعليب بسين المجمع باتجاه يغل التكاولزها األف كلكة بردالك من إجل المباط على الطبيات رَالُولُ الْاستِيامِيسَة ، أَنْ الْأَلِيالَ، النادَى العال مييوس بالكائل في المنظليل

ليقولأى باقليبلكو

تملة بمنزى اخلاتي كبير ٢

العممية المضيئة إلى أمام 7

## (W) and having the total the said the said

بدانا تجاذب المراف العديث مهم

منريخ توتوجيلوف في غرقة الاكاديمي

ايدرشين التي تدرلت ال متحسسف

ميث يمكسسسن مشاهدة نماذج كانة

· الطائرات التي أعدت في مكتبيب

ا قان مدير هسسام مبار على خطى مدرسية المؤشرات الكزيكية ما كالسرعة النعاوي

منك تسمين عاما في قرية ديدياليان - نوفوجياوف ، البالغ من العمر ٥٩ عاما - ادى ابا وشين طرياست. أ - استمد من معافظة فوثقدا الوائمة تقريبا فسي وكما يقول العاملون في مكنب النصوب منتصف الطريسسيق بين وسكسو وارخانجلسك في أسرة الغازح فلاديمين ايدوشين كاملة . ايلاوشين ولسبد الطائل السابسسم

> سينة عرف خلالها العمل الاستوداء وعمل حفارا ، وحلايا ، وعامل تشميم قسيي . محملة القطارات ، وناطــرا ، ووقادا تصميم الطائرات . ومساعد سالق لواحسسيدة من اول الحقارات الروسبية. واصبح ابرز مصحم طائرات في القرن المشرين تلقد كان له بالممل بكامل طاقته فقرر التقاعــــ اكاديميا ، ومنح رتبــــة فريق اول - ولكنه حتى في أيامه الاغيرة ظل مهتما -

قال تواوجيارات : فسي عام ١٩٧٠ شعر ایلیرشین بان صحته لم تسمع

لاسداد النصائح التيمة وتشبيع ايسه

- جرى تنفيسسة الاعمال الاخدة

لمكتسبب التصميم يدون مساهمسسة

ایلیوشین . وهی طالرة تقل ایل ۷۹

وطائرة الركاب ايسسل -- ٨٦ ذات

التقاليد المتبعة ونحن نطور مدرممة بنا

وعندما نقرم يحل مسالة صمية اجسب

تفسى في اغلب الاحيان والا الكر . في

حالسة كهسساه كيف كان سيتصرف

مان مسالة انشاء وحدة جماعية

تتمتع بالنبرة على المبل ، وتتاليسف

الماس متحسين ، ذوى تلكير واحسد

أصعب بكثير من بناء طالرة جيدة .۔

طابعها وشدتها وعملها باسسواء ثلك

النزاعات التي ارغلت جدررها في القدم

او الناشئة غلال السنوات الاخيسسرة

ولاد تورطت فيها الدول الاميرياليسسة

الرايسية والمقائر والقبائل المعليسية

وغطرسسسة الملسسوك والدكتا توريين

وتشحول في يعض البلسدان إلكار

التحرز الوطئي الى سمى الى الاتجساء

الاشتراكي ، وتستخسسدم العركات

الاجتماعية السياسيسسة في البلدان

الاغرى رداء الاسلام وشمارات المودة

وتترك معلمات الولايسسات المتعدة

التوسمية الرمام كما نرى ، عل مدا

الى «الاسلام العقيقي» ...

ومراكل الاستغيارات والطوائل الدينية

المحلمين ورجال الدولة في العرب

المنالون الواسع ...

ایلیوشین ۹

الممل الاشتراكي مرتبسسن العائز على أورد توتوجيلول كلمات معلمه مذه

لمدرسة ايليوشين ٢

مصهم الطائرات سيرغى ايليوشين مع تلميذه وخلله هنريغ توفوجيلوف

وحسل ثلاث مرات على لقب بطل العمل - يامور المكتب ، وعلى استعداد دائــــ

الاشتراكي ، وعلى جائزة لينين وجوائز

اخری ء رکان عشرا دائما نسسسی

البرلمان السرفيتي منسسد الانتغابات

الاول لمجلس السوليت الاعل فيسيي

اليس ذليسيك سياد حالملاحقا ؟

يبقى علينا أن كاسر الاس الامــــم

ومرجوس تلك المياة غير العادية التي

كرسها للطائرات واثناء عمليه في

مكتب التصميم السسدى الشاء بناسه

والذى الان يحمسسل اسم ايليرشين

ولقد أعد مذا المكتب تصاميم اكثر من

مدرسة ايليوشين

الذي يتراسسه اليوم العضو المراسل

عاصفة فوق الخليج

ويالية المنشور عل س ه

وكذلك العوامل والعارجيةه بالتسية لها

- تعيش منطلة الغليج العربسسى

ان الناس وادرات العمل والعلاقات

الانتصادية والاجتماعية والايديرلوجيات

العائدة لمصور تاريخية مختلفة لتعايض

مما وتتصادم في الرقت السه واتهدم

وتثيدل ٣ وتثلل على يلدان بمسبوض

العليج العربى لزاعات معتلفة من حيث

بمين الاعتبار ؟

تبدلات سريعة للغاية ومؤلط

لي الغريف الماش امتفل مكتــــب

خمسين لوعا من الطالرات .

لقد تنها بمجرى تطور الطيران لسنوات عديدة الى الامام . الخالبــا ما كان وبمبادرة ذاتية يبسدا لتعلميم طاارة بعيث يجرى انتاجها في تلك اللعظة بالذات عندما تكون ضروريسية ، وعلى مسبيل المثال هكذا كان الامر بالنسبة لطائرة الهجوم ايل-٢.

مثلا باز مدى ايمـــد للأتحلق باز

الحمولة الكبيرة والالسباك على حساب

المؤشرات الاخرى ، غالبسما ما كان

السرغى فلاديديروفيتش يقسسول دان

ال اللامي الدولة .

### من الطائرة الشراعية الى الايروبوص

لقد بدا استلسلية تسبء طائرات ایل «من تاذفـــة تسى-ك . ب-۲٦ السريعة والبعيدة المدى التي بنيت في عام ١٩٣٥ . فعلى هذه الطائرة تـــم تسجيل عدة ارقام عالمية بالطيران . ونسى ، ك ، ب - اختصار لكلمات تعنى «مكتسب التصميسيم البركزي» الذي اسس في عام ١٩٣٣ في مصنم مینجینسکی ، کیف کانت تسیر حیاة الاكاديمي المقبل قبل مدا النحول ؟

لقد عبل عدة سنوات في اللجنية المامية - التكنيكيسة التابعة للقوات الجرية ، وكان احسد الرؤساء لاغتيار الطالرات الغراعيسيسة لعموم الاتحاد السرفيتي ، الذي يقام بشكل دوري مثل عام ۱۹۲۴ فسس القرم . ومناك تعسسرف ايليوشين على سيرغسس كوروليوف واوليغ انطونوف والكساندر ياكوقليف الذين اضحوا مصميسسين بارزين لتكنيسسك الطيران والنشاء والذين بداوا عملهسسسم بالطائرات

الشراعية شائهم شأن ايليوشين ننسه. - كنت اعتبر المهمة الإساسية في حیاتی هی ، عبل تصبیعی مستقل --هكذا قال سيرغى ايليوشنين مستذكرا

في بداية الثلاثينات عندما كان يطلب بالماح تحويلة الى مصمم «بعث .» كان ايليوشين يلكسسر كثيرا في تكثيك المعارك الجرية , لهر كبقيسة الاخصاليين السوفيت رفض فظريسسة الجنزال الإيطال درى ، السملي اعتبر بان الطيران التربسي قادر على احراز التبريبية ذات المحركات الاربمسسة

هذه النقارنة ؛ يسود سوام في هيئات

الاركال استوات الائتضار السريع، او

الجديم التورى واذ ترجسه الادارة

الاميركية اقوات الالتشار السريع، مع

السلاح النودى ال سواس بعيدة عن

اسركاء ال سرامل الغليج العربي

مثلا فانها تدفع همويا باكملها إن لو

جالزة لينين كبير المصيبين هنريسيخ جوابا على السؤال واضاف : كالسبت النصر دون مساعب « صنوف القوات والتي كانت «مسردة» لطالرة ايل -٨٦

جعل جزءا لا يشجرًا من الطائرة .

«لقه كالت طالراتنا المقاتلة مسي تزال تشارك في المعارك العربية عندما التصميم تهتم في مسائل الشاء طائرة

نوفرجيلوف الى الاذمان كلمات سيرغى ايليوشين هذه بمناسبسسة الذكرى الغبسين ... عندما اطلع ممثل شركات الطيران في البلدان الاعضاء بعجلس

اله لامر مدمش . واكنه حقيقـــة جديدة لرعيا تتعلق بالطيران البدئي فى وقت كالت لاتزال فيسسمه العرب مستمرة. وكان ايليوشين اول من جهز طائراته بمعركات نغائسسة وطنيسسة واقصد بدلسسك طائرة ايل ١٢٠٠

## انهاء العام والتكنيك

لرضع البنادر بالاللبار في متطلب لخليج المربي وحوض النقط المالس ولكن حش اذا تجردنا عن امكاليسسية الكارلة التروية فان اعدا أن يعاطر مع ذلك بالافتراض بان تطيسور الاعدات مسكون هادلا في هذء المنطلسة عيث يلعلم لهيب العرب العرائية الإيرائية

أجرى العديت

القرأت الاستراتيجية الاميركية التمبير «القناطي» الإخير» ، وهو يعني لليعش الغط الساحل الفعل للغليج العربسين اللي ينوون الاستياد عليه . ويعني للبعض الأغر الكارثة النووية كما لمي رواية ليليل مسيسوت معل الشاطيء الاخيره وفيلم ستائل كراس الذي يدمل ناس العنوان والذي يعلر من امكائية

ان عدد من الناحية العطرة للعاية

ان المنطقة مضرعة بالنزعة البسكريسة والشند الأمراء وارتفت رماتات واشتطن ،

ليكولاي وابورين عبادات دراية .

موارد الدراسيسية ليست بلا حدود فتمالوا نمستم طائرات بحيت لاتؤدي ايل - ۸٦ بردی ان اتحدث بشکل خاص عن احدى الصلات التيسي كان يتمنم بها المسكرية الاغرى ، وكنان ايليوشين العالية بل ولكسسسل الايروباصاده واسخ الاعتقاد بضرورة وجود طالوة من أجل اأممل المباشر في ساحسة القتال حبل فترة وجيسمرة من وفاة منيرني ايذير شبن نشرت صحيفة مر افداه مالية

يحرث تكون على اتصال وثيق ميسم القوات البرية . ويعرف مؤرخو الطيران ان كافة المعاولات التي بذلت قبسل ايديوشين ليناه الدبابة طالوة قدياءت

تحدث ایلیرشین الانلا : - يعد اعطاء الهكبل المدرع شكاد ايروديناميكيا استطعنا ان نضمته كافة المناصر الحيوب بباة الهامة للطائرة ا المحرك ، وغرق....ة الطيار والرامي ودائرة الزيت والوقود . ونظام التبريد والتصغيح التقيل لم يعلق كالدروع بل

واثناء العرب العالمية النانية لم يكن مناك منافس لطالرة ايل - ٢ التسمى اطلق عليها الناشيست انذاك «البوت

ولقد اعد كبير المصممين هنريسخ

اليكسى غوروخوف

معه كانت الاخيرة. وردا على سؤال عن الطائرة الاعز والاقرب اليه قال دامله يمكن الفول ان من بين اكثر الطائرات التي تعظى بحبسسي الطائرتان اللتان بدانسيا يهما ، رهما ايسسل -- ا وايل-٤ والعائرتان الاخيرتان ايل-١٨

من الصحب ان نذكــــر بدقة مئات الملايين من الركاب تسميم تقلهم على لعظة ظهــــور الطائرة ، ايل ١٢٠٠ المكدسية ذات المحركين في عام ١٩٤٦ وقيما يعد ظهرت ايل-١٤ . التي تم انتاجها بالراعها الخبسة عشرة ، بعد هذا جاء دور ايل-١٨٠ الترربينية ذات

المحركات الاربعة ، ولقد اشترت ١٧ درلة طالرات من هذا النوذج . وسرعان مانابرت الى الرجود الطائرة النفاثة ايل -- ٦٢ الما بــــرة للقارات والتي جرى ادخسال بعض التغييرات

يقول هتريخ لواوجيلوف ؛ علسة بداية عملنا في صنع الايروبرص أبل -- ۱۸۹ ، کنا نطلق مـــن ان ها، الطائرة بمثابة النبرذج الاساس من أجل ادخمسال يعض التعديلات رهاء تلاليد مكنب التعسيم التى وسخهسا مؤسسه ايليوشين . اما الان فانشأ وعلى اساس ايل -٨٦ ، تقوم بانشاه الوع من الطائرات ذات تعليق بعب المدى ، ونطلق عليها طالرة الخط الرئيس البعيد . ولعمل أيضا أصلع طائرة لمريدة من توعها حس توام أيأن -۱۶ ولکنهـا مجهزة ببحرا*له مولحه* ⊷توربینی ذی تصبیم چدید ·

كونتينير للقلب

صنع الاغتصاصيون السوليت بهالا

«كرخياور» كادر على الاينا، على الشاط

التلب والكيد وألرئة والكل عادج جبه

الإلسان . ويساعد البيال كذلك فل

حلن مدء الاعتباء بشتى المتالير الطبية

وحراسة تاليرها بها . ذلك ما قالت

البعسم الرئيس الدكتور في العلسوم

التكنيكية ، البروليسور الولين أن

جهاز «کرخینسوره ۷ پساعد عل زدانا

الاعشاء فحسب ، يسل ويلام اللوزع

الطبية الاغرى . هوض الجمال البدية

لمي المعارض الدرلية ولمسال يقلانه

## قى ورشية الرسيام

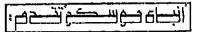
يعظى فنسان النسب في الاتحسساد السوفيتي الاكاديمني الدريسة ميلنيكوف بشهرة واسمسة في البلاد ، وقد وشح لنيل جائزة لينين لعسام ١٩٨٤ ، وحدا شرف كبير لا يناله الفرد الا مرة

لقاء عملية «اللوح الثلاثي الاسباني المتكون من «مصارعة النيران» و«العملب» و«مصرع غارسيا لوركا» . وكان الننان قد نال في عام ١٩٨١ الميدالية اللهمبية لاكاديمية الفنون السوفيتية لقاء هذا

نهر الغولها . اما فترة شبابه فقضاها المرد في الصبا معياره فيمسا م لينينفراد حيث درس في اكاديمية لفنـــون . فارتبطت فترة طويلة من سياته بهذه المدينة ، للد عاش ماساة مسار لينينتراد وسامم في الدفاع عن المدينة . ركام خلال ازبمين عاما من حياته برسم لوحات ثالت شهرة واسعة ومن معاوظة حاليسما لن البتاحل السوئينية الكبرى ، ريمارس ميلنيكوك ممله في مجمال اللرحات الجداريمسة والبوزاليك ، وهو اللى رسيم لوحة لينين في تصر المؤتمرات في الكرملين. ولى ورشة الرسام تعدثنا عن ثلاثيته فقال الله سهر عليها المترة ١٥ عامـا القريبسنا . ووضع ٨ لوحات للرفن

الرصول ألى الفيكل النبائي للوحسية ومى موجودة في متعف تريتيا كوفسكي ومتحف كولونا اللئي د - مسا من جدور «اللوح الثلاثسي لاسبان» ؟

- لقــد دخلت اسبالیا ساتی من طريق فن اساتذتها العظماء في الكتابة والرسم ، واصبيح حدوث كيشرت، سيرفانتيس نبوذجا أن منذ الطغولسة



## تشوخرای بن تشوخرای

من المعروف أن الموهبسة لاتنتقل بالورانة ، لذا عندما يعرش أول فيلم من غراج شخص هو ابن مغرج كبير لا يعين لقب الاب المعروف ابنه الناشي، ، كما أعتقد ، وأن الموقف تجاء المخرج الباشي، أكثر صرامة من المعتاد . فعليه أن يقول كلمته ، وإذا أمكنه ذلك يكون لنجامه وزن أكبر بلا شك . هذا ما حدث لبافل تشوغراي ابن غريغوري تشوغراي الذي اضعت افلامسة

«الطلقة العادية والاربعون» و«انشودة الجندى» و«السماء الصافية» مراحل في الفن

كان الاب في الخامسة والنلائين مِن عمره عندما اخرج اول فيلم ، اما الابن نقد اخرج فيلمه الاول "تذكر لميانا" قبل ست سنوات ، عندما كان عمره ٣٢ عاما . ركانت مسيرة بافل نحر الاخراج طويلة . فيعد أن أنهى قسم التصوير في مهد دوسكر للسينما ادرك بالم أن الكاميرا ليست سلاحه ، وهكذا عاد طالبا

لقد عكس باول تشوخراي لي ليلمه الاول مصير جراح متقدم لي السن اتبه بعاء علمه بوقاة ابنه حارس العدود الى مكان العادث . تدلعه لكرة قضاء ماتيقي س حياته في هدو، بالترب من قبر الانسان العزيز عليه . بيد ان طباع بطل اللهمة (تام بدور البطولة الممثل المشهور ثيكولاي كروتشكوف) تتمارض مع مثل مذه المشاريع ، ومكذا يقف من جديد عند طاولة العمليات ، ويشمر بان الناس بعاجة اليه 7 بل أن الامر الرئيسي هو أجراؤه عملية لشاب يعبل في السيرك فيجد في شخصه الانسان الذي يستطيم ان يشغل مكانة ابنه .

لقد دافع بافل تشوخراي في ذلك الفيلم بعماس الشبيسياب عن حقوق هواة الدراما . وإن المثال الذي ضربه على بالمشاعر الوضاءة ، أما روح البرح التي يتسم بها بافل فقد حمته من العراطف السيئة . وبالرغم من الاختلاف بين نسطى الاب والابن في الابداع فهنالك تقارب في الاسلوب ، يتمثل في الامتمام بالعلباع النفسية والمناية بالانسان والنقة بطيبته ء

ومثلى فيلم بافل التال «ناس في المعيط» بنجاح كبير لدى المشاهدين وخاصة ين اولنك الدين يفضلون النن السياماني الشبع بالعورية واللقطات الغادعسة والإنسالانات الحادة في المرضوع . ولحسن الحظ لم يلقد المخرج الناشي، توازله وسمل هذه الصفات . وكانت جاذبية الفيلم في معالجته لمشكلة اجتماعية مامة وهي أن السياسة تبس كل انسان على الارض في يرمنا . وقد فاز الفيلسم يجائزة المهرجان السينمائي لعموم الاتعاد السوفيتي . ومنح المخرج ميداليسسة الكساندر دوفجينكو الذهبية . كما نال جائزة الكومسورل اللينيني : يعرض على الشاشة الان فيلم تشوخراي الابن "قفعي الكناري" . وقد عاد بالل

النجاحات بالنسبة له في المستقبل ، وقسسد علق الكاتب المسرحي يقفينسسي

بوریس بیرمان

## من التراث الروسي

## القديم

الادم مسرح الاطفال في محافظ للسبة ومنكو عل خطوة جرئيسسة الا اخرج تمثيلية اقتبست قصتها من «ملحمسة الامير ايتوره وهذه الملحمة من اقدم الماذج ادبنا القرمي وتحود الى ما قبل 4 cc A.

وكان على مترجى المسرحية النيسام بعمل لى غاية التعليد و وذلك بهدف تجسيد جبال هذا الاثر الادبى الروسي القديم ولوته الروحية النادرة على اكبل وجه و وجعلسمه عامرمسما الاحداث البعامرين و

واستغسسهم في التبنيليسسة تعن والملحمة بترجمة الاكاديس دميترى ليفاتشووق واركذلك متطنات من تمن تدريق ايبائي لننس الحملة ء اي حملة الأمير ايتور - أمير أمارة لوفتورود-ميليرمنكن على البرارليين لا كمسنا استغدمت الاغاني والرقصات الروسية النديمة

والتمنيلية مشبعة بالموسيتي وحيث تمندح متنطلبسات من اعمال تالييلة ودسسوستاكونيش وبروكسونيين رسترافينسكى 7 وبالنسيسة للملايس نقد تغلب أللوث الذمبى والارجراني للقلق الكبير الذي لاتعود اسبابه لاجواء اللن لقط ، غير التي الول بمراحة : ۗ والازدق ﴿

الاساسية للوحة التي وسمتهأ ١

وعندما فام اتباع لرائكر باتثل أوركا

فالهم صويستوا ثيراثهم فعو همرن

وبنفس الطريقة قتلوا فكتور مارا في

ان الناشية في جميع الازمان عدرة

النكرة الابدية لمسيانة الحياة على الارض

بيديهيا ، رفايتها حبايته من الشن

واليوم يجب على كل قرد أن يكون

غالينا تشيج

غایریلونینش بتوله : ان بافل تشوخرای بستلك استنادا ال «تنص الكناری»

لنظرة فنية ثاقبة تمكنه من تحويل الموضوع الذي يبدر بسيطا للوهلة الاول الى

تام المغرج عن طريق نقل مسرحية الروائن الناشي، اناتول سرغييف الى الشاشة

بتحليل دنبق لطباع الصبى فكترر والصبية اوليسيا اللذين التليأ صدنة وسط

ازدمام في معطة ، أذ أن هذا السبي اللي قام بسرقة سينيفة بناء على لزوات

أصدقاله يعاول التهرب لا عن انظار الميليشيا يقدر تهربه عن للسمسة ، أما

ارليسيا فكانت بانتظار والدما ليحميها من مشاكسة زرج امها الذي لايرى فيها

مبرد ابنة زوجته ، ان اوليسيا والكتور على اختلاف تام ، فهي فناة مهذبة منطرية

على انسها . اما فكتور فهر صبى ساذج كعيران وتع فريسة . قلا يملك الاثنان

القرة بيساطة وعلى الغرو للتخلص من الانطواء والياس ومن اجل القيام بالخشوة

لقد عكس بالل تشرمراى بممررة دامغة امكانيسسة بررز تراقل ررحي بين

لم يكن الفيلم على مسترى واحد من النجاح في جميع النواحي ، بيد أن الناحية

سالت غرینوری تشوخرای مرة عن رایه لی افلام اینه فقال : «لا استطیم

النظر اليها بموضوعية ، كما من العال بالتسبية لافلاس ، وامتقد بان ذلك نَظْراً |

شخصين منتلفين ، ذلك التوافق اللأدر على مداراة الجروح التي سببتهسا محن

ومعتدا. فلى عام ١٩٧٤ زرت السبانيا ان احب رسامین بالنسبة ل همسا مرة اخرى لكى اصقل اتطباعاتي لي التريكر رغريا . انيا كذلك الاشمار الرائمة لمارسيا

> أن النريكو ، رسام البورتريه الفاد روعة . للسب دخل حياتي الي جالب يهسسز مشاعرى بجراتنه وحيويتسه واستقامته المدهشة . كما يمكن الشعراء الروس المحببين . نسمى غزيا البناشل الارل في سبيل لم يتحقق حلمي في زيارة اسباليا السلسسم نظرا لموقفه المتحمس وشامدة سمائها الزرقاء ومناظرهما العياة والبوت وجبيع البسائل الكرئية الطبيعيسة الفريدة الاقى هام ١٩٧٠ العامة ، واليوم ايضا يمكننا اعتبار فقد سافرت الى هنساك تدفعني فكرة

في مذا الفياء الى الدراما النفسانية ، أنه عاد إلى الطريق الذي يبشر باكيسس يسرني جدا عندما يشيد الاخرون بالملام بافله :

للشر والاغتصاب ، وندأه للنضال من وللاسف ليب استطم المداك زيارة اجل حربة وسمادة البشرية ، شراحی فرتاطة حيث تم اعدامه . فقد کان نی عفریسا الخاص بن» ورنا ترطبة وتجولنا في شوارعهسسا ولد ميلنيكوف وترعرع على ضفاف وهبئي لمطا صاحرا . واعتقد أن لكار وساماتهسا القديمة ، فاعجبتش مناك . ساحة والعمليب والمصابيس المتوساء اذ ان منظر السمسساء قبل العاصلة

بالنعنية لى في اوحة غويسا هالسراة الرعدية ، كان يثيرهسا بضوء خيالي الشاية ذات الشال اللمبي» . ولم تكن اسباليا بالنسبة لابنشاء جيل موملن النن الرائع وحسب ۽ بل وترسخت في قلوبشا كرمز للحريسة

مناسلته الرالعة «فظالم الحرب» ادانة

كان عمل في اللوم التلائي ، مجهدا في اساس العلل ، وهذه هي الفكرة

ودخلت مدء الساحة ليما بمد في ارحتي

لوركا وحيائمه ومماته اللذان لا يقلان مجرى عملية رسم اللوحة . واصبحت المسألة الفلسفية الابدية حول مفزى العياة زالدرت الفكرة الاساسية للوحة قهذ، المسالة تيرز حاليسما بحدة لي عالمنا المنذر بالخطرء ركان البشرية السير على حافسية الهارية ، أذ يمكن للجنون اللرى التشاء على الحشارة بكار ما ليها من المنجزات المظيمسة للمقل رسم لوحة عن فارسيا لوركا 🛚 البشرى . وان تسرى الخير والشر في تناتض على مدى التاريخ . وقد لاقى فهي ان الشمر والخير وسمأدة الحياة

ملايين من اروع الناس حقهم في سبيل في خطر ه العرية والعباة ووجود البشرية ، ان البوشوع الانتراشي للثلاثية هو مناشلا لكي يزهر السوسن في روسيا ەشامىلى ام مصارع لىرات» د ال**تات**ل والضحية . فكل قتل عبثى هو عمسل لا اغلاني . ان تيجيل كل ما هو حي من النباتات والحيرانات و ربجيل اكليل

والزيتون في اسبائيا كما كانا دائبا ۽ لله اردت من خلال «اللوح التلالي الإسبائي، أن أعبر عن عدم الفكرة في . النضال من أجل العيساة وضد جنون الطبيعة، أي الالسان ، يجب أن يكون الجرب -

الا بيلياكونا



المراية الاسبالية : صمارعة النيران، م والمسلب، معمر ع غارسيا اوركاه

يعثنا الاكاديمي ليغاتشيوف من خلال

حديثه عن الادب الروسي القديم وتأثير

الفن في الانسان وايكولوجيا الثقافسة

وعن توفقورود وكبيسسك وفن القراءة

على التأمل في الفسنسسية وفي مصادر

اخلالنا ولمسط حياتنا . لان دادراك

الحياة المعاصرة والمصر وعلمتسسسه

واهميته لايمكن الامن فسلال صورة

التاريخ الشاسمىسة . فلأا تظرفا الى

عصرنا من بعد عشرة اعوام او عشرين

او اربعین وحتی خمسین عاما لا لری

الا القليل ال لا يمكن تقييم عصرتـــا

بصورة صحيحة الا فسسسى ضؤ الوف

ان هذا الكتاب عن الماضي ممتع لانه

لا يعطى اجوبـــة فحسب ، بل يطرح

استبلة مثله مثل الكتب الإفرى ، وقد

طلبت هيئة تعريسسسر الصحيفة الى

الاكاديمي ليخاتشيوف بعسسد صدور

كتابه «موطنى العبيب» ان يعبر عسن

رايه في بعض القضايا المتعلقــــــة

بالموضوع الذي يمالجه وهسو ∞القياس

- يلاطة في الوقسست العاشر

انفجار الاعتمام بالتاريخ فهسل هدا

مثلهر من مظاهر والموضاته إم دليل

على الدياد لقبوج الالسنان والامة ؟

- كثيرا ما تركض «البرضا» ورا،

شيء جدى وتعكس ظاهرة عبيقة الجدور

راو الها تعكسها سطحيا ج لذا فالني

أحترم فالدوشية، زمى علاوة على طلك

تضفى يعلن البهجة على حياتنا و ولكن

المرضة يجب أن تكون «ذكية» وقائمة ع

وهذا بلاهك تشريه للعشارة الروسية

اللديمة و بينسبد أن معاولة الانتصار

بالعابات الروسية على النيم الروجيسية

لروسيا القدينة دليل على ضيق التظهر

ما احسسنا بعدرتها على تكبيل وتوسيع

أن الامتمام بالتاريخ عامة رتاريستم

الرمان خامية ظاهرة عبيقة رهامسية

وخرورية لعصرنا بلاشسيك والزركيط

مدًا الأمتيام يشرورة (شرورة روسية

طيعا) البعث عسسن جدورنا واحساس

بالاستقرار والنبات في مدا العالسيم

🎉 الامتمسام بالتاريخ دليل عل

الدرج الامة ي مدا والم لا ينحل

رمن الادلة على ولنسسبك ايضا تطور

The state of the second

المتقلب ومكالتنا ورسالتنا ليه و

غيرتنا المعاصرة و

الزمنىء للعياة

## الاكاديمي دميتري ليخاتشيوف: المهنهر ارينة الزمن

«التامل في الناريخ اساس لاية معرفة واية حقيفة ...»

في شيئاً، عام ١٩٤٢ العز ليخاتشيوف الاختصاصي في الادب الروسي القديم ، وتبخائرنا عالمة الاثار تاليف كتاب بعنوان «نظام الدفاع عن المدن الروسية العديمسية» في ليـُــَــُغراد المعاديرة وبعد شهرين صدر الكتاب ، واخذ المؤلفات يتلقيان في خريف نفس العام ردودا عليه من النط الامامي من الجبهة مباشرة .

للله تعدث الاكاديمن دميتري ليغانشبوف عن كل ذلك في كنابه الجديد «موماني الحبيب» الذي صدر مؤفراً عن دار النشر «بروسفيشبنيه» (النعليم) ، وبعاور لنخاتشبوف في هذا الكناب ، شاله شان اعماله الافرى ، فكرة الصلة غير المناصلة بين المصود والفرون ، وينبنها بطولة بوشكين. التالية : أن احترام الهاضي هو الصفة التي تميز الهافك عن الم وحس. .

إن الميزة إل تسبية للكتاب الجديد كوله منصصا للشباب والطلبة ، للجيل الذي سيخلــــق تاريخ الالك الثالث بعد الميلاد ، وقد قال ليغانشيوف معاطب هذا الجل : يجب حب ماضمنا والافتغار به ولكن ذلك العب يجب الا يكون حبا بلاتميز ، وانها حب افضل ما فيه ، حسيب الاشياء التي يمكن الاعتزاز بها حقا والني نعناج اليه اليوم وغداء.

- لا ربب أن الشعب هو صائبييم - الكبيكة والعلمية :-ويلمب دورا خاصا النظهر الداريخي التاريخ ، ولكسيان ما مو الشمب في تاريخ النقافة الإنسانية ؛ من المقصود للمراكز السكانيسة ، فمن واجينا ان العاقظ على تصميم المدينة القديمسية بالدرجة الارلى تخبة مستليسه الميافرة من الكتاب والرسامين والعلماء والساسة والبنايات التي لا ننميز باسلوبهـــا المحاري الرائع فحسسب بال كذلك المرورقين ومنزيا والنقدميين بكل مسا بدك الني ترتبط بشخصيات ممينسية لهذه الكلمة مسسن ممنى ، علينا ان واحداث تاريخية وقمت لحبهـــا ، اما نقيس الثقافة بارتفاع قممها ، لان القمر وحدما تسمو لوق القرون . المدن ذات الناريخ القديم فلا يمكن غير ان التاريخ يخلقه كذلك اناس الاكتفاء فيها بالمعافظيسة على الاثار

ذوو مؤملات عادية ينظرون بمسؤولية البارزة على حدة ، لان مظهر المدينسة وتمديدها وارتباطها بالطبيعة المحيطلة بها هي التي تشكل قيمتها التاريخيسة انسان الاشتراك في «خلق» التاريــــغ اذا ادرك ان عليسه ان يعيش عيشة والتقالية الكبرى : لائقة باجداده وشعبه ، أن الناس هم وحدمم الذين يعرفون التاريخ . فمن نتاج قوى أسلافنا المبدعة على مسسر المهم جدا ان يشترك رجالات الثقافسة القرون . وعلينا الا نتلف تلك القوى يل أن لراصل التضيـــة العظيمة التي والملمون والعلماء والكناب المعليون اولانا أياعا التاريخ وأولئك الديسسن في مناقشة قضايا البناء الذي يتطور عاشوا قبلنسا ، وعلى التحديسسد برتال سريمة جدا . وكثيرا ما يقول

السياحة . فقد درج القول ان المسافات

التكنيك . ولكن ربما لا يكرن تافها الذا

ماتلنا ان هذه المسافات قد اقتصرت

بين الناس والبلدان والنقافات والعصور

الى حد اكبــــر بنضل تعاور المارم

ينبنى للمرء عند الاطلام على ثقافات

الغير الالمام بثقافته القوميسسة والقاء

وبذلك يبدأ تقييم كل قومسسي

ـ كيف تنبغى دراسة التاريسخ

را يتداء من المدرسة) كيستطيع المرء

رؤية ماضيه رؤيسية لاتولد الوعن

ياستثنائية قومه ، بل تمنعه سعسة

المالمية ومكانتنا فيهسسا ادراكا

س كبة تصور خاطئ، تماما حول ان

ابراز الخصائص الترمية رمحاولة وصنف

الطباع القومية يؤديان الى الغصل بيسن

الا ان انكار وجود الطباع القوميــة

و «الهوية القومية» يعنى تجريد العالم من

ان الغصائص القومية الإصليبيسية

الحب شما لا نشير البه ، بار نلتقي

. ومعرفتها والتفكير في الظروف التاريخية

ويجله ينكر ويتامل ويحترم الامسم

والتقاقات الاخرى كمسسا يحترم ذاته

ويعود الناس على تلييم الحياة المعاصرة

كنتيجة للجهود التي بادلت خلال الول

الاسلاف ، زمستر يريسني القيعور

بالمسترلية أمام الإجيال البادمة و

المدرسة من حيث الامدال التربرية و

البله يتبغى أن يدرس التلامدة تاريسام

مدينتهم ومنطنتهم والميلضل معرفسيسة

احدى أمتياجات بلادنا الرليسية ع

ان التاريخ والادب اهم مادتين أسي

وما عدا دراسة تاريخ العالم وتاريخ

الرائه وجعله مملا وكثيبا

ية يحكم القدرع

ان الامتمام السطمي بالار ورسيا التي ساعدت على لكونها تمكننا من للهم

قشمن لالرق مدى اهمية تراقبا الا اذا السنين راميانا كتسسسرة لاستقهام

القديمة يجل الناس غير المنتفين يرون الشعوب الاغرى .

الشعرب ريحنان الغرائز الفرنينية و

البصر وتحمله يدرك القااهرة التاريخية

تظرة ابل بلاده وتاريخها وثقافتها .

ويزداد تعلقه ببيته بارسع معش لهذه

البهادس المعمساري : ما هو الداعي - هل ينبغي النائل الي الاحداث الابقاء بناية متداعية اذا كان من الممكن تشبيد بناية «أجمل» في معلها ؟ والشنعمىيات التاريخية من خلال مالة القرون الغابرة ام ينبغى ان تراهم او الجمال المزيف ، بل قضية القيمة اشتعاصا عاديين مثلنا ، نهم لواقص

الناريغيسة وتلك الافكار التي تنداعي مع البناية القديمة او مظهر المدينية الى التاريخ من جبل عصرنا ، ولكسن القديمة نفسه ترون الضروري المحافظة هذا الجبل ليس جامدا ، بل انه يرتفع درما ، ولذلــــك نرى الاتا جديدة منذ زمن بميد لموسكو وغيرهسا من وجديدة ، لذلك لايمكن ان يتجمد علم المدن ذات التاريخ الطريل ، وعسدم التاريخ ابدا ، ويعلينا «اخر حقيقــــة اقحام البنايات العالية عليها ، الا يمكن تشبيدها في اطراف المدينة وفي المدن

أن ايماد الاحداث واهميسة الاعمال وسنمات العصر يتم ادراكها على مسير

اخلت تدخسسل الى حوارنا في اثناء معاصرة لينيناراد كلمات روسية قديمة كتعلق باصطلاحسات الدفاع عن المدن الروسية القديمة ، وظهرت المقاومــة الشمبية كما حدث فسسى مطلم القرن السابع عشر ، وغسدا ادراك النفس جزءا من الكل ، من حيست المكان والزمان أمرا حامسسا لدرجة اتضبع لي ممها أن التذكير بناريخ معاصرة المدن والمنظر الطبيمي الجديل ، الروسية القديمة ابر شروري 6 وكنسا والبريد متعطلين) ، وبالرغسم من كل. ذلك صدر أنا كتاب يصعب علينا اثر

بتول الان من منا كتب نيه مذا اللمسل 4 مل من المهم أن يعس المرء ينبض التاريخ وهو يعيش حيالسه

الاعتيادية و ياله يعيش التاريخ رتساعد على تطوير ما الاحساس الاو الثقافة كثيراً . ولا ولكن عل منال الأس يتكرون جبسال أتمد نلط التماثيل والبنايات التاريغية التاريخ السل تنفيا الرغيسة في الياه والبعاسة 7 يل أعنى جو البياة كلسة جريزة ميلومي ٢ بيد ألها الهة ويبدر في مستمل الرامن الاس الذي يتبشي مع الذي تقلله تلاليت المثل وما يرفيط ل إليانا النا لعن ابناء البعر المدين بها من الباهات والمهربانات وكالسبك المنو بال الافريق والرومان العدباء

لا يتحتم عليه أن يكون مسلما للإلعناء أجلالا أمام جمال الفن الممياري المربي ولأ أن يكون بوذيا لتقييم جمال معابد كامبوجيا والنيبال . عل ثمة الان اناس يميلون الهة اليونان القديمة ؟ كالرطيعا المثال أينوس الهة الحي والجبال من م من اللي يليقي اعتباره صالع الثلاثة الموسيقية واللنوية (تأللنة بني اكثر منا كالوا يتدويه هم اللسهم ال المعافظة عليها كعدقة العين) والعشارة كان عائرنا الديهم ع

على أدراك ما لا يسبيسه ، قالكتاب الرجال يتقذون ال اعسسال للسينة النساء ، والنسيسان يتلهمون اللسين وأبناء التومية الراحدة يلهمون الميزأت الجرمرية المرمية اغرئ ه

حده بجنال المن المعمسساري والادن من أعلى ذرى اأنعادة الإنسانية . لقد ودانا مدرك عدا الرائسييم في الوثت العامم نفيا ، وايس بصورة كاملة ، انا المحدة عن البناية التراما الان

البس لدنس السبب ازداد احساسا

ان كل ظاهرة في الماضي تعتاج ال المستراث وتعليقات وقد غدا أصدار وزانسات الادب الروسي القديم مزودة بتحقيقات وشروح بالمرا شروريا خاصة لان اداء انسان الرون الوسطى مقتلفة تناما عن ارائنا ، ولا يمكن ادراك ليم الماش ادراكا حسبا كما ندرك الادب

لذلك فاننى اعبر المعيسية خاصة لتناسلة وآثار الادبوء وتعبدر مؤلفات الادب الروسي القديم من هذه السلسلة

خاصة ، بغضـــل نظرته الواسعة الى العاليسم ، النظرة التي تعكس مصالع الدولسة ، وقد كان الادب في ممر ضمف السلطة والهيمنة الاجتبية، يساعه عنى ادراك الوحدة القومية والتاريخيسة ويربى الناس بروح الواجب المعتوى ويلهمه العنايمة بالجيمل الناشيء

 لم يصل الينا الاجر، ضليل جداً. لقد وصلت الملعبة حملسة الأمين لملك الا نسخة واحدة من المؤلفسات التي ومسنت كارثة اللرن النالث عثم

المركض ، ورا. اكتشافات مزينة رخيصاً

اذ تظهر «الاثار البزيلة» كلما السادة

-- عل لتعر على أدرالا مَا يَعْظَى،

وراء اللرون ادراكا كاما 1 وما ينك

م أن أرعى الإنسان الدرة رائمة ·

أهبية ذلك للالسان البعاص

معروفة بنسختهسا الرحيدة فقعل لفترة طريلة . وتم العثور عل لسختهــــا النائية الناء الحرب تنبغى دراسة تراثنا من البعطرطات

والدرسرهي الروسية الفديمة التي هي المزيد من الوضوح ، فنقيم الثقافة من

والرسيم والموسيقي المقاصرة ي

وزردة بتروح وتحقيقات عديدة وتقدم للغارى، في اطار الثاريخ وثقافة الباضي

-- ما هي الرسالة التي يعملها -هذا الادب ? وما هي الليم الإفلاقية الني يعلنها ٢

- أن الأدب الروسي قيم لنا بمسلة

- يعتبر أن صوت الادب الروسي التخيم لم يكن عاليا ولم يكن بين ادباله امثال دائتى وشكسيير ولكن اكشفت في القسيرن الثامين عشي «ملحمة حمليسة الامير ايغور» التي كنيت قبل ذلك يستة قرون ، الا يمكن الافتراض ان روالع افري . لهذا الادب للد ضاعت على مر القروب

دون ان لعرف عنها شيئة ؟ من كنز الادب الروسي القديم ، وهو باغلبه عن مؤلفات ترتبط باحتياجات الكنيسة والدولة ، وضاعت اشعسان وجدانية ومسلية لعدد من الاسباب ١ ايقوره الينسا بمخطوطة واحدة فقط وحتى تلك المغطوطة قد احترقت ، ولأ الرائمة ، مثل «قصة عن حسرة مصيبة» ومن مؤلفة «بزغرا» في القرن السابع عنى ، فقمل ، و«الارشاد» للاميسس فلاديمير مونومساخ وعدد كبير أخر وظلت اكلمة عن قناء الارض الروسية

ان فقدان الاثر التاريخي لا يمونس ويجب تذكر ذلك دوما . واذا كانت الطبيعة قادرة على اعادة صحتها ومداراة الجراح التي يسببها الانسان بتدغله الفظ ، قان الاثر التاريخي لايستطيع المودة الى الحياة بحد ذاته و رمنيها يكمن الفرق المبدلي بين ايكولوجيسة الطبيعة وايكرلوجية النقافة .

يعتاج الانسان الى السئة النقانسية حاجته إلى الهواء النتي والمسساء الزلال رقد كانت الايماث في مذا المجال فينا. كافية الهلاقا ، وينتظرنا عمل كبير أما

ان المعماريين وبناة المدن ليسمسوا

غير أن القضية ليست قضية الجمال

-- تلول في كتابك ان لا وجود الطّايس الجماليسية التي يجب ان لليس بها النافة البائي البديد و 🗀 يَمِّبُ أَنْ لَكُونُ الأَكِياءُ مَلِدُ تَقْيِيمٍ

العمال في الماشي ت مدا ما كنت اعليه حين كتبت عن طرورة ادراله ان السره

الى أدرس الادب الروس الديسم طیلة میری ، ولیدا الادب نظام عمال خاص لايقيمه القارىء قبير المؤهسان ولكن مرنسب اللفان الساد ال

راليدة عز ص ۱۲).

## «سيكولوجيا الهرأة» والانتاج

فقالت رئيسة الغرقسة : جربى . فاتى هذا النظام فالبسا . بيد أن النفساليين تيراسبول للخياطة «مدللات» . ولكسسن

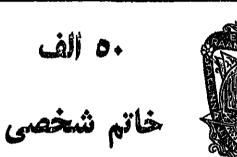
∘الدغول الى غرقــــة المديرة ممتزعه عنها هند المشرورة ، وكانت النتيجة ان ان ادارة المحبــل تدراو كون المراة أ لقد علقت هذه اللافتة ذات مرة على بأب استطاعت اربسسم فتيات اتقان مهمسة لاتنس هموم البيت حتى اثناء المبل الدا مكتب مديرة معمل تيراسبول للغياطسة مسؤولية الترقية ، وافادت الادارة هذا فهي تسعى لاعانتهسن في النواحي التي (تيراسبول مدينسة تقع في مولدانيسسا) الامر في للأر الاعتبار هند اختيار الكوادر لاترتبط بالانتاج ارتباطها مياشرا ، فقد ولم ترتكب البديرة اى ذلب . وكل ما مما اثر يصورة مباشرة فى تقرير مصير افتتع متجــــو للاطمية لصلب الجامــزة قى الامر أن أحدى العاملات الشابات قد العاملات الاغربات ، قم تعولت الصدقة وصالون للعادقة ومركز للعلاج لكي تتوقر احتلت متعدما في هذا اليوم كبسا هي ال تقليد عاد بالنفسيم على المؤسسسة للعاملة امكانية الاستقادة من وقتها خارج الحال بالنسبة لبقية المواقم القيادية ، بالدرجة الاولى ، أذ تلنحت الناق لنصو العبل بصورة اقضل . لقد فدا تقليدا ان تدير الاختصاصيات الشبيبية وعوامل معازة لها على المسيبيل ومهيا كان عبل الغدمات الاحتماعيسية الناشئات المعمل خلال يوم واحد من كل بنشاط ، وتعسنت العلالات العامة داخل والنفسائية منظمها فهو فير كاف لوجده

اعمالهن او تلقينهن . وتختار الليادة من الليد الابحاث الاجتباعية العديدة بمان يتفيمس باستمرار ويتعلق بالصدف ولا تنرب عنها مسبقا ، وتعرس معها بدقة النسباء يشعن جو العمل في المرتبـــــة يمكن وضع اية جداول له ، وهنا كيرز

فيا العاجة الى هذه «النعبة» ؟ . ان رقد ثم توفير خدمات اجتماعية ونفسائية يملكها الكثيرون . اما معبل تيراسبسول السدفة عن التي يرعثت على اهبيتها . 15 ذات شأن ، فوضع لظام يسمسح بغرق للد حالله العظ في هذا المجال ، 18 ان نشأ خلاف في أحدى فرق العدل. وأستات تدرج عملية الغياطسة لاعادة توزيسسم مديرته فالنتينا سولوفيوفا هالمة للمسالية عاملة شابسية من رئيسة الغرقة لقالت العاملات اللالي يقمن بناس العملية بينها بالعلوة . لها: باستطاعة اية واحدة منا قيادة الفرقة - تختلف طباعين ، وقد لاتبرز العابة الل - قد ينلن البعض ان عاملات

جراب العاملة بصورة غير متوقعيسة : يعتبرونه شروريا . ساجرب ، وفي اليسوم التافي منحت تلك - لقد احتبي علمسساء النفس الساعات وخاصة النساء ، هم يحاجة الى من يخلف العاملة صلاحيات مؤقتة كرئيسة للغرقسة والدقائق التي تشعرفيها العاملات بالنعب عن كاهفهم ففسيا . وهذه العيبارة هي فنجحت في مهمتهسسا فعلا ، وهكذا يدا اكثر من غيرها فاضافت الدؤسسسة ٢٧ يعتاية شمار لجهاز الغدمات الاجتماعيسسة اتباع هذا التقليد . اذ تقوم الفرقة يوميا دقيقة على الفترة المخصصة للراحة . وتوجد والنفسائية في المعمل . باختيار مسؤولة جديدة من بين اعضائها مديئة شتوية فيها لغيلات وازهار وطيور

أما المسؤولة رسميسا فتعين من تنوب ويطلق عليها "قاعة الراحة الناسية" .



والكاتالوجات وقصاصات من المجسلان سيحتفل الزوجان ليدا وميخاليسسل والصحف والاختام الاستولية . سووم في تالين في العام القادم باليوبيل وتربط ميخاليل وليدا سورم علاقات الذهبي لهما . ولكن المقصود بدلسك صداقة مع كثير من رسامي الجمهوريسة ليس الذكرى الغمسون لزواجهما ، المتنصصين لى النراليك ، وقيل ان ان عام ۱۹۸۵ سیوانق مرور ۵۰ عاما ايفائد اوكاس رسام الشعب الاسترنى على بد، مبارسة هوايتهما في جسسم قال ذات يوم مازحا ان الزوجين سووم رسوم الاختام الفنخمنية فلكتب (أكس-يملكان من اعماله اكثر مما يملكه مو ليرس) . إن هذه المنمنمات الغرافيكية الانيقة التي هرضت عام ١٩٣٥ ضمن معرش نظام بمناسبة الذكرى الاربعمثة للكتاب الاسترلى ، كانت قد اذملت

والزوجان ليسا رسامين . فميخاليل سبووم کهربالی ، اما زوجته فهسس المغنية كالت تعمل في مسرح واستولياه الاكاديمي . وكلاهما الإن متقاعدان . ويتلقى هاويا رسوم الاختسسام الشخمية للكتب ، رهبسا من سكان تالین ، رسائل من بلسدان اخری . في استونيا بلغتها اى كتاب في فسن فيرسل كثير من الرسامين اعمالهم ، من بيتهم النسساري اوتمار بريمشتالبر بان اردد ايناسك اكبر الاختصاصيين والبلجيكي جيراد غرادن والتفسيكية آتا في تاريخ هذه الرسوم في مطلع القرت غريملونا والايطالية ماريا ايليسسوا كان استوليا . وقال ميخاليل سووم اليبورولي وكذلك يان بالرمان مسسن انهما اخذا بجمع رسوم الاختام الشخصية . هولندا رهيربيرت اوت من الماليسا

الاتعادية ويعب الزوجان سووم كثيرا يقول الزوجان ان المصوعة وكل ما يرقيط بها لم تعد مجرد لنسية خاصة منعيع لاءارد تشتت هذه البجبوعسية النرانيكية البوجردة تحت عذا الشقف قجاة , والذلك نامل أن نهديها للدولة



WIHKEL GOOM

لايمرال الكثير المسب ، بل يقدر كذلك

. بن ادراك واحساس السياء كثيبزة

أمثل مدا الالسان يعيض في عالسم

خائل غنى ومو النسه غنى ، الا يملك

اعدت العوار اولفا مارتيئينكو

Москва - один из крупнейших городов мира, политический, вкономический, культурный центр Советского Сожзв. Москва -ето 8,8 миллиона жителей и свыше тысячи промышленных предпринтий. Ведущие поучиме учреждения страны находятся в столице. Они решают важнейшие проблемы технического прогресса, плодотворно сотрудинчают со многими предприятиями. Подземные трассы столицы стали всесоюзной школой метростроения. Постоянно ведется сооружение повых линий метрополитела. Раскрыл недавно двери крупнейший в Европе универнаг «Московский». Город растет. На его карте все время появляются повые улицы, площиди, бульвары. Город украсился спортивиции сооружениями. В иих сотии тысяч москвичей всех возрастов занимаются спортом. Физкультура и спорт --- источники сил, здоровья, бодрости - постоянные спуткики моск-

حورة في اللغة الروسية

الدرس الغامس والغمسون

كلمات وتعابير جديدة

1. политический, экономический, культурный центр

۱ - مرکز سیاسی ، اقتصادی ، لقافی

١ - مدرسة بناء المترو لعبوم الاتعاد السوفيتي

۸~ تيارن

٩ - مزسسات عديدة

١٤ -- فتع الايراب

۱۸ - مارال الرقت

١٥ -- متجر عام

۱۷ – خارطة

۲۱ --- برلاار

۲۲ -- تزين

۲۵ – میر ، سن

- اقرا النص وترجمه :

١ – طريق تحت الّارش

اعداد: نتاننا بورفيكونا

٢ - انشى، عيارات ولق البنال :

Тысяча, житель, Тысяча жителей.

17

2. миллиоц

4. ведущий

Б. решать

7. плодотворно

8. сотрудиниать

6. техимческий прогресс

9. многие предприятия

12. ведется сооружения

13. линя метрополитена

14. раскрыть двери

15. универмаг

18. все премя

20. площавь

21. бульвар

23. сотия

24. возраст

22. украситься

20. физкультура

27. постоянный спутных

19. появляться

18. pacra

17. жарта

11. всестнозная школа метростроения

26. источник сил, эдоровья, болрости

10. подземная трасса

З. ТЫСЯЧА

1) Тысяча, школа. 2) Тысяча, турист. 3) Тысяча, москвич. 4) Тысяча, улица.

٧- اعتر لي النص على اجربة عن السؤالين : كم ساكنا في عاصمة الاتحساد السوقيتي ؟ ما أسم أكبر متجر عام في اورزيا اقتتم في الماصمة مؤخرا ؟ اختر من قسم «كلمات رتمايير جديدته كلمات الارتام ١٠١٠ ، ١٠١٠ م.

ترسكو واحدة من اكبر مدن العالم ، ومن المركز السياس والاقتصادي والتلائق اللاتحاد السوليتي ، ويعيش في مرسكو درة مليون لسبة ، رابها أكثر من الله مؤسسة ضناعية ، وتوجد في العاصمة المؤسسات الملبية الإساسية في البلاد ومن تامل امم تشايا التلعم التكليكي ، وتتعاون بقبكل مفير مع البديد مسبن البوميسات في وقد اهبحت الطرق فحت الإرخن في الناسية مُعربية لبناء المترور ن غبوم الإنجاد السوليتن - والنتج البراية مؤخراً اكبن متجر عام في اورويا المرسيك فسكره ، إن المديلة النمواء وتناس عل الاراتها طوال الرات الرات الراتع أسانيات وبركارات جديدة ، وازينت البديلة بالبلغات الرياشية ، ويبارس الرياضة فيها عنات الالوف من الموسكرليين من جديم الاعمار ، وإن التربية البدلية وال باختة مسحو الله في والسحة والنصاط ع هما وليقا سيكان موسكو الدالمان و

2. 1) Тысяча школ. 2) Тысяча туристов. 3) Тысяча москвичей 4) Тысяча улиц.

3. 8.6 милянона жителей. «Московский», 4, сотия, тысячи, миллион.

ستهرارية الزمن

من مدرسة الفنون التطبيقية الاستونية

لدرجة ان مواية جمع الاختام لازمتهما

سنم الاختام الفيغمبية للكثب ، علماً

وحتى ذلك الحين لم يكن تد صدر

إما اليوم قان مجموعتهما من وأحدة

من الشيل مجبوعات وسوم الاختام في

البلاد . وتشمن اكثر من ٥٠ الك رسم

ختر ، وكذلك معدا كبيرا مسيسس

البطيوعات في هذا البرضوع ، مسن

شبنهــــــا الوف الكتب والكراريس في البستقيل ،

التفكير الامس لبي الالسان . ربلية البنشور عل من ١٧) علينا أن لنظر إلى السي اسلاللسا منظرمات ادبيسة لا تقل تعقيدا كادب اددويا أو اسياً في اللوون الوبنطي . من المعروف منذ: زمن بعيد أن المره كلبا ازداد عدد اللنات التي اللبيا سهلت اجادته اللغات الاخرى ، وينطبل

لتنهيهم . وإن أدراك الغريب والأميم - كل شيء ، والحوار مع ما أ الالسبات. الإغرى والعبود التاريخية الباشية سمة معمة ودراسة ، وتلقينه عليه ، والإداد من سمات الانتليجيلسيسا . وتعاويرا منه الطبية وتعزيز السلام بين البهم التدركنا هام للتلي وترتني ووحيسها والبلدان وازداد طبه وتواضعا ومسالمة .

كل جديد مجهول . الألك قان دراسة

المشارات الفابرة تساعد يعلى تطويس

ويغسر بالسعادة ذلك الانسان الذي

ذلك مل التقافة . فقدرما ازداد اطلاعنا على نظام جمال أخر سهل علينا أدراك

The filling of the fill of the file of the state of the s

(بالية المنشور عل ص ١)

عارضة التوازن . وايرينا بنراكسالوفا

من الالعاد السوفيتي فسسى العركات

السرليت اشترك ليسسه الفسوف ل

أيام المباريات تحت شعار الرياضيون

من أجل السلم وضد العرب النووية» غُ

\* منحت جائزتا اللجنة الاولمييسة

السوليتية لاحسن لاعبين اجتبيين لسي

التمارين المنفردة لكل من سيو ويهوك

في تمارين عارضة التوازن وتشجيان

🎏 فاز بچالزتی مؤسسسة «الکتاب

تشجيهري من المبين الشمبية .

وايرينا باراكسانونا .

مُجموعة الثمارين .

الدرق للجمياز ء

الطوير الغماز

كريستنس دورتيه جائزة اجسسل

رياضية «التي تغصصها مجلة» رياضية

المماز العالمية، لسان حال الاتحسساد

🗯 اعتبد ۲۳۰ مراسیسلار للعبحث

🏶 نظمت في ايام المناريات لدوة

درلية للمعكمين والغبراء والرياضيين

المناقشة المسائل العملية لمرامعاتسة

🏶 فادر البقياركون موسكسو

مدينة ويفا خيط ستبرى المباريسات

ومطات الاداعة والتلغريون

من المدين الشمبية .

### الحل الامثـل

لننقل جنساح «الفضاء الكولى» الى اليمين قليلا ، وجناح «البنا» الى امام وحينذاك سنتجه السكة الامادية نعو معطة المترو يغط مستقيم .

لا شيء يدعر الى الاستغراب في مدًا فيتوغرادسكي مدير الممهدات

- انظری ال هنا . يجب ، علاوة على الاعمال المتعلقة بتغيير تصميسم المعرض ، بناء اجنحة كبير: عند مدخله هي المرسكو عاصمة الاتحاد السوليتي». و«البناء» و«الغضاء الكوني» و«الصناعة

ومن المقرر تشييد مركسن أعلامي ودار للندرات وتاعة للحقلات الوسيقية تنسم لالفي شخص ، ويستحيل ذكر ولكن يمكن رؤيته في النموذج المصغر. يرجه اهتمام خاص الى تطرير شبكة النقل في المعرض . فان عربات نقل الزوار التي تسير في المعرض بشكل قطارات غير كانيــة ، لذلك يقتميس مشروع اعادة تصميم المعرض وحسد

وثبة ابتكسيار بديسع هو الارصفة المتحركة ، ويفكر الخيراء في مد سكة مملقة . اليس من المجتم القاء نظرة إلى ساحة البعرض كله من ارتفام تعليق

### واحد من الاندية العشرين التابعة لمصنع ليغاتشيوف للسبيارات .

«أيها الاصدقاء الاعزاء، نشكركم على الهدية الرائعة. قالجراء اعجبت الجميع. اثنا نعرف أن هذا الصنف من الكلاب جلود رمتحس في ملاحقة القنيمة ومرح» . مدا أمن الرسالة التي يمث يهبا فريدريخ هايبرل رليس جمعية دهواة كلاب «أيسباليول» من صنفها الروس»

وقسال لى ليكولاي مىتيبتلىينكوني رليس نسادي المبيد ان جده احدى الرسائل التي تلقاها من جمهوريسية المائيا الديمتراطية هواة الصيد العاملون في مستسم ليخاتشيوف للسيارات وتجرى البراسلة يضمسة اعوام بين عنساق العبيد من العمال الالمـــان

الصيد التابيع للنادي على ضفاف لهر والاحجار .

سيادون الناء التولف ، كما في اوحة الرسام بيرول تقريبا

التنالس كان جديا للناية . 11 اشترك السكين تد مربرا امتيامهم يحو

في تشيكوسلوفاكيا .

الاصالة ، ويجب الا يكون الشكل وحده المادة المستخدمة. ويبدو للوهلة الاول هذا الطراز جرت في مدينة ايرفورت ان ما من مجال للابتداع ، فكل شيء في المانيا الديمتراطية ،

يعرش مسرح موسكبو للمتمتمسات مسرحية جديدة بعنران «حكاية كبيرة ترويها تطآ» للكاتب كاريل تشابيك وتضم شخصياتها وليس برليس ورجال التحرى ومناسرا وملكسا واميرة وقطة

قال ميااليل ليفيتين مغرج المسرحية. - الى احلم منا زمن بميد باخراج عمل لكادل تشابيك ، كاتبي المعبوب ولذ اليحت لي هذه اللرصة حين الترب عل اخراج عرض للاطلال . وجذبتني تعمة تشاييك محكاية كبيرة ترريهها تملة ، فهذ النصة مكتربة للاطلبال والبالفين على السراء ، لكل من يعب الحلم ويعيش بالمتظار المعجزة ولمة مؤلفات ذات طابسع أجتماعي الری فی نتاج تشابیك - راکنی اعتقد

بان الفن بجب ان بفرد حيزا الحكايسة

الغولفا ما حفظناه في الغريف من وقال نیکولای فی الختام ان لدی

مصنعنا عشرين ناديا حسب اهتمامات

فاز فلاديمير تيخرميرون وزوجتـــه

تاتيانا بالميدالية الذميية في مسابقة

زماء ۸۰۰ شخص . وهناك عدد كبير من عشاق الرماية ومختلف السبواع

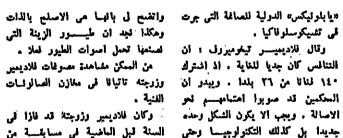
واخناف فلاديميسسر قاللا ؛ بدأت اتفحص الاسطوانات عندما يرزت هذه الفكـــرة . ويجب أن تكون الاغاديد مغزن هميلوديا» بان انتنى الاسمارانات

المين الاصطناعية اسبوتنيك ، هــو

الجندى الشجاع شفايك على خشيسة المكاس المرجات من الاخاديد يجمسل

منافس «سبوتنيك»

من موديسل فيودورف-زاخاروف مئذ ربع قرن في جراحة العيون في بلادنا . وقد حظيت بالشهرة في كثير من البلدان باسم «سبرتنيك» . وتجرى لمي الولايات المتحدة مثلا حوالي ه الال عملية لزرع مذه العدسات سنويا . ولكن ظهر الان منافس قرى لمدسات وحدثتنيس تلميذات العبف التاسيع



مدسة من السيليكون . قبال سفياتوسلاف فيودوروف طبيب الميون : أن المدمية الجديدة الضل من السابقة «الجامدة» بنشل مرولتها . فهي شبيهة بقطرة نقية نقاوة الدمم . كما

متى يمكن للها بشكـل البوبة لتدخل حية ، مُفــد درس التلاميذ كثيرا من اني فتحة صغيرة جدا تصنع في المين المواد اللولكلوريسية والالتوفراليسة لاخراج عدسة العين المساية بالمساء والوثائق التاريخية واتتنوا التيسمام



مكذا كانت جدة جدتي تجلب المد

## وجهة نظر مرموقة

ليونيد اركاييف كبير مدربي منتغب الاتعاد السوفيتي للرجال :

- اننا اجرینا فی معیدتا و معید جراحة العيون ، تسمين عملية من هذا

النوع . وكسسان بين المرض أناس

تتراوح اعمارهم بين ٢٦ و٨٤ سئة

واعبد بصر الجديع بسرعية , ولان ال

اليصر على نفس مستواء خلال اكثر من

عادين وتصف العام عند بعض المرشي .

للزرع بعيث لايستثنى القيام بمثل هذه

العمليات في المستشفيات العادرة .

في المدرسة

بيت فلاحي قديم

ان كل قطعسة معروضة في متحق

مروسيانكا في المدرسة رقبه

اذ تعمل هذه الاشيسما، فكرة عن

ما مو مصباح کاز یلقی ضوءا

خافيا على جدار المدفئة والمغزل والمهد

ويبدو ركان اصحاب مذا البيت الفلاحي

غرجوا منه قبل دقيقة . وقد علقت

على الجدار ملابسهم المخصصة للاعياد

وجرس بقرة وميزان قديسم ، وقرب

الغرن كل ما تحتاج اليه ربة البيت من

الارائى الفخارية والعديدية وغيرها .

المكارى ، فيوجد بينهـــا مثلا مكراة

خشبية ، ومن عبارة عن اوح تصير

ضيق ذي مقبض ومتمسموج السطعين

وكانت مثل هذه الالواح تستعمل في

الريف تبل ظهور المكارى الحديدية التي

كانت تسخن بالبخار او الجبر . وثمة

مكواة كبيرة ذات مدخن تشبه الباخرة

ومكواة صغيرة جدا ومكواة مزدائسة

بالنقىدوش ، وتعسيرش في المتحف

السماورات المختلفة العجم ابتداء من

السماور الذي يتسم لليتر واحد ال

لقد جلست على مقعد خشبى طريل

قيل بضعة اعوام اخلت اول بعشة

من تلاميك المدرسة تطوف الترى لمي.

الحرقيين منذ الترون الغابرة . وكان

التلاميذ يجمعون منتجات الحرق الشمبية

ويسجلسون الاغالى القديمة والعكسم

والعزازير ، الا ان المتحف ليس مجرد

«مستودم» للمعروضات بل اله قضية

باعمال الترميم البسيطة .

المملاق الذي يتسع لعشرة ليترات .

مرافقاتي التبييأه مشاهدة المعروضات

عن تاريخ نفسوء المتحف.

وتعتل زاوية كاملسة مختلف الوام

معيشة اجدادنا في الريف .

تلفت النظر ،

ان المدسة المرنة الجديدة «ملالمة»

اننى سعيد بلعب رياضيينا ، سعيد لان ذلك في بدايــــة الورسم . ان النشرنة التي ظهرت احيانا ، سيتسم التخلص منها اثماء التدريبات ، ويوجد وقت لذلك . رغم انه لايجوز التاجيل وبالنسبة لي الان ، فان الثي، الرئيسي مو تعديد من مم الأكثر فيبدرة في الغرق الارلمبية وني الغرق الاخرى : لقد كان من الممتع متابعة رياضيي

الصبين وكوريا الديمتراطية واليابسان وكوبا حيت تلاحظ في لعبهم اسساس لمدرسة جيدة. وهؤلاء هم من منافسينا الرئيسيين ، واعتقد بان جائزة الجريدة التي تقام في وقت مبكر تبرر نفسها بالكامل . هذا بالاضافة الى المعنسى الكبير لمنافسة يتم فيها تبادل الغبسس حيت يلعب رياضيون يغطون خطواتهم الاول في المجال الدولي ، والذي يحميل ان كل بلد بنش النظر عن مستوى تطوره في الجمباز يجد هنا شيئــــا

ليديا ايقالوفا مدرية لدى لجنسسة الرياضسة في الاتعاد السوفيتي حالزة

على الله الجدارة في الرياضة : ان المياراد على جائزة الجريدة مياراة مفيدة . والمسابقة تتيح امام الرياضيين امكانية معتازة لاختبار فدراتهم والتعرف على منافسيهم في وقت مبكر .

ربودى ارلا الحديسست عن بعدن رياضياتنسسا ، ينبغى تهنلسسة فيرا كوليسنيكونا ليس على تعرما فحسب يل وعل لعبها المنتظم : أن ثبات لتالج المابها ستساعدها على دخول اللريسيق الاوليين ؟ بعد هدة لعيات تاجعة غلال الموسم تعرضت إيلينا شوفعولوقا الى امایات متکررة رکان ڈلک مر لمبها



- 🕸 یال دویر (سوریة)
- 🦈 سوليا مَيْمولى (المقرب)
- 🖈 کیمایس پاکئینی (تولس)

# عيد الاله شاطر (المغرب)

🏶 سولیا غورجی (تولس)



### او انها م شبحة لمنتخب البلاد . واعتقد ان الجمهور مفتون بايرينا باراكسانوفا وذلك لجراتها وحماستها و ريفض النظر عن عمرهــا (مواليد تريد ، انها تتمتع بنضوج في الادا،

ومثل هذه الخصوصية تعظى يتقييسم

عال ۽ ومن المؤسف انها ارتكبت خطا

على عارضة التوازن ، وينبغى الخروج

من مده الاخطاء باستنتاجات وفي المقام

وثتميز من بين ضيوننا لاعبسسات

ررمانيا والمانيا الديمقراطية ٣ وتمتاز

الرياشيات الصينيات بطابع خاص ، ١٤

لا يمكسس معاكاتهسسن في العركات

الارضية : ومنهولة العركة لديهن تلفت

النظر ، أن مسابقسة «الباء ورسكوه

بالنسبة للعديد من لاعبات الجميـــاز

الاجتبيات هي مدرسة حليتية . الهــا

فرمسسة لاختبار الذات وللتعرف على

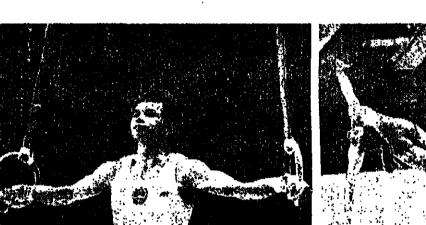
لاعبين من بلدان اخرى ولتعزيسين

الصدالة والملالة بين الرياضيين ع

الارل على المسترى النفسي .

الاول بعد انتطاع متراصل ، لم تقلح

🏶 ايرينًا باراكسالوفستيسيا والاتعاد



🎋 سو و يابون (المبين الشعبية)

## عيد الجهبساز في لوجنيكسي

التقليدية التي يمتع الغالزون ليهسسة لله حسل الرياضيون والمتساهدون وميلاتها اللالي لاتلل امكالياتهن عنهسا

عل متمة كبيرة الناء الايام الثلاثة لميد الجبياز ، واجمسم الغيوف في الراي الإراكسالولا وهوهوتوفا اخطاء فيسي على أن المباريات كانت ناجعة ، إذ تمارين عارضة الترازن فكانت تناطهما استطاع كل فرد ان يستمسد ماهر ١٦٠ و١٩١٤ تفازلسسا بالبيدالينين هروری له ، ویسمی کیل ریافی ال ان يعلق الفيل النتائج : أن لم يكن المتصدرات للمباريات على استعداد جيد النوز بالبطرلة ، رلاداعي للاسف اذا.

تشجيهوي لي تمارين المترازي وكلاهما والنسائى للاتحاد السونيتي ليرتيسك اركايف واندريسسه روديونينكو عنى تشكيلسسة تويسسة نسبت كوروليون الدول» السوفيتية المغمستين لالضل وارتبوموف وتوميلوقيتش وكوكورين من لاعبين اجنبيين في مجموعة التمارين الكل الرجال ة وكوليسيكونا وشوشونونا من اوریل دوبریه من رومانیا وتضیات وباراكسالونا وازميليا تتشيك من السناء بيلما ابتعد مطلو اليابان عن مركسن يحيث لم يساور الشك احدا في قورهم 🖈 منحت الادارة الرئيسية لليالصيب منتيجة المباريات ، وهذا ما حدث نماز، الرياش اسبررت لوتوه جائزتين لالضل احتل کیم تشیر نام من کوریسیا الاعبة ولاعب سوليتيين يتستركان لاول الديمتراطية مركز الصدارة بين الرجال من البلدان ، وعدد البتاركسية بين مرة تزوقه فاز بهما ميخاليل كركورين يعد النوع الاول من التماريسين . لم مستوياتهم الناء المباريات العالية والتي 🏶 منحت جريدة «تيوليتي سيميون» اليابانيسة جائزتها التقليديسسة لغيرا كرليستيكونا الضل لاعبة سرليتية في . \* منعت اللاعبيسة الدانيماركيسة

المبدارة حتى تهاية المباريات ، وامتاز حقور غلال السنوات الاخيرة . كوروليوف بمبورة خاصة في التبارين كانت للالج البياريات في مجبوعة على الحسان ، أنه حسل على ١٩ر٥ تفعلة التمارين بين الرجال على الرجة التالي : مما ساعده على اللوز بالبائرة الرئيسية حسسل كوروليوف وارتيوموف على حسيما الخدج ليما بعد ؟ كمسا لجدر ١٠٥٥ تقطة ، والكسالدر ترميلوليتش الاشارة الى النجاح الكبير الذي متقه على ١٥٧٥٥ تقلة ، والسجان الشجيهري كوروليوف النساء المباريات . اذ قال: إعلى ١٩٥٥م الله ، ومويش الساعيم من بغمس من جوائل الجريدة في التمارين ألمالها الديمقراطية على ٢٥٠٥ المالية المتاردة ، وقدم الغالزون الثلاثة عرضا ﴿ وَتَهْبُوانَ تَصَرَّيَا لَهُمْ مِنْ الْصَيْنَ الْجُنْمِيةَ ﴿ ميدا بالقياس ال عداء الرقت البيكن و على ١١٥٥ العلام ا إما بين البنياء الله الزي بالبالزة أن إلى النساء حملت الرابية على الرئيسة لاول مرة فيوا كوليستيكوف المراطلة والكل من ايرينا والكاكسالونا علما بانها كابت لاعبة احتياط النسباء | ويلينا هوهنولوكا على ١٩٨٧ المسلسة بطولة المالم التي جرت كي يودايست . وأوريل دوبرية عل 9 ديم. والاكسان في العام الباشي ، وقد قازت في بعبيم أوميليالتدنيك على ووقد لللة ومبير ز

وقد أرتكبت منافستاما الرئيسيتسان النضية والبروازية . والقسيسم بان للموسيم ، قحتى الاخطاء على عارضية التوازن أنسد ارتكيت يسبي العنامر المعتدة وليس في طروف بسيطة ء لم يلز بين الغبيرف الاجائب احد بجائزة وليسيسية ، وقد برز لاعبور ولاعيات الممين السفييسسة والباليساء الديمتراطية وكزيا ولامبو كرريسسا الديمتراطية ولاعبات روماتيا و مسدا

التقييم التسمال ١٠٧ و١٥٠٦ و١٧٠٩

قد فسن إلها النجاح في الثنافس مسبع

ويارية تنطة . وإن منا الانتظام بالدات

الهند ومنورية والمغرب رتوتس وغيرها

والتمسارين دون ملوات و قصيلت على ويبرن على ١٩٧٧ للملة .

